THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY CHANG BIH FONG.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.
WEDNESDAY, 2nd OCTOBER, 1929.
ISSUE NO. 14,032.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒六年十月
十二月編輯及發行所在新嘉坡
哥勞實得力十一號及十三號電
話七一六四號
總理薛夢祖 督印人兼編輯主任張時方
▲本報報費定例
零售每份一角每月二元全年二
十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外
屬每月一元
▲本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半年找
止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費到先惠

中華民國十八年十月二號　星期三
第壹萬四千零三十二號
第一頁　己巳年八月三十

THIS ADVERTISEMENT IS ISSUED BY BRITISH-AMERICAN TOBACCO CO. (STRAITS) LTD.
(INCORPORATED IN ENGLAND)

百勝驅風油

百戰百中救急聖藥居家旅行護身至寶

主
中風中痰　四時感冒　水土不服　急痧絞風　風火牙痛　跌打刀傷　無名腫毒　風寒鼻塞　老年風痛　毒蚊咬傷　風痰痛症　其效如神

治
霍亂吐瀉　山嵐瘴氣　心氣肚痛　產婦風迷　湯火損傷　蚊咬止痛　風濕脚腫　耳聾不通　小兒驚節　與及一切　一經擦聞

用法詳列仿單

分售處

星洲大坡大馬路 廣利生　小坡大馬路 廣生行　生利隆雜貨店　庇能 中和堂 保安堂　怡保 全保　廣生行 廣中和　吉隆坡　南昌 華安　廣吉祥 打巴 廣祥　五洲藥房 廣衛生　石叻 怡保 庇能 從和發

智者弭患於機先

◎善保千金之軀

◎以享期頤之壽

百載光陰。原如一瞬。人生事業。卻無窮期。以無窮期之事業。而赴以一瞬之光陰。宜如何珍重此千金之軀。堅強淬礪。戮力奮鬪、以求毋忝國民之職責。本公司「千金丹」。是隨身聖藥。護體寶丹。注意衛生者。尚宜常備。此丹能提神醒腦。解渴消暑。在服務倦乏之時。口含少許。則精神頓振。煩鬱悉消。設或飲食不調。風邪感冒。噙之其病可卻。如響斯應。人非金剛百鍊之身。疾病時所難免。惟智者每能防患於機先。事事留意。弗使疏失。最好更備本公司千金丹。居恒服用不輟。則精神充足。肆應咸宜。千金之軀。長為國家服務。幸何如哉。

中華民國十八年九月廿一日

陳嘉庚公司啟

十三週年紀念

大減工價五折並送贈券

展期十五天

光興金莊

（夏曆八月二十日起）

新加坡漆木街門牌二二六號

光興金莊

許照湖啟

民國十八年九月六日

「十號」

專電

張發奎軍前鋒抵桂林

梧粵間電訊交通斷絕

蘇俄軍又來奪取綏遠

張發奎已到湘桂邊境

△傳張發奎本人。已到湘桂邊境。早晚即可到桂林。

鐵軍前鋒已抵桂林

△張發奎部前鋒已入廣西。現已抵桂林。

張發奎部現抵永州

湘南並無軍隊阻其去路

△張發奎部已過寶慶。現抵永州。向韶關方面進發。一路無阻。因湘南並無軍隊阻其去路。

何健報告與事實矛盾

何言大敗張部

但張部反勝利

△何健宣稱大敗張發奎部。但張部聯合賀龍部將曹萬順部五千人繳械。并逐去桂省邊界之湘軍。

蔡李余各部將調赴西江

只留譚道源部守韶關

△蔡廷楷李揚敬余漢謀各部。將由韶關開赴西江。以阻廣西軍之東下。聞將留譚道源部守韶關。

陳濟棠大言自壯

不做陳濟棠不知要做什麼

△陳濟棠揚言於衆曰。(我陳濟棠在廣東。定不容張逆跳梁此間。假如一個月內不將張發奎部蕩清。我決不做陳濟棠)云云。

編者案：此電照原文直譯。一字不易。

蔣光鼐擬調潮汕所部赴前敵

△蔣光鼐擬調潮汕一部份軍隊赴廣州。以備調赴前敵。

陳銘樞主張對桂先下攻擊

△廣州召開軍事會議。陳銘樞提議。當桂軍尚未侵入廣東以前。為先發制人計。應對桂下總攻擊令。

芳村方面已起接觸

粵中內部　異舉歟？

△香港消息。此間聞芳村方面之軍隊。已開始接觸。至於何方之軍隊。因何而開戰。現尚未知其詳。

廣州空氣甚是不好

△廣州時局之空氣。甚是惡劣。人心皇皇。變動恐在不遠。

廣州梧州間交通已斷絕

△廣州及梧州間之交通。業已斷絕。據聞電報已被割斷。

陳濟棠派衛隊監視鄒敏初

外言保護

實則監視

△陳濟棠派衛隊二十名保護鄒敏初。外則揚言保護。實則鄒氏暗中已被陳所監視。

陳策乘艦游弋三水

△陳策乘中山艦游弋三水。

改組派運動粵軍倒戈

△改組派分子。潛入廣州者甚衆。此輩日來極力運動粵軍助張發奎回粵。現陳濟棠已嚴防極密。

蔣令劉湘部阻張部

△蔣介石電令四川劉湘部。速開赴烏江下游。以阻張發奎入桂。

馮玉祥畢竟往那裏去

△太原會議之後。馮玉祥之行蹤忽又不明。或言馮已離太原他往。因馮日來已不在晉祠下榻。

滬一派潼關之左派宣傳

△上海左派宣傳。馮玉祥已抵潼關。

陝軍仍駿駿向鄂境剿匪

△陝西軍仍藉名剿匪。節節東向湖北移動。

方振武部要求南京三問題

釋放方振武

軍隊回原防

發餉三個月

△方振武部已發出宣言。其中要點。略分三項。一、請求蔣主席釋放方振武。

FOUR ACES
VIRGINIA CIGARETTES
FOUR ACES
CIGARETTES
四點牌
香烟
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)
R—11

來論

政治轉變與華僑革命同志的認識

黃征夫

這三年來中國政治革命的黑幕，一貫實的揭開了。在牛鬼蛇神的舞台上，只有失却知覺和那些自欺欺人的，才也不明瞭，才會再甘地去擁護反革命反民主，摧殘民衆的腐麻封建專制底政治。然在華僑中正是這樣的不幸，這些事實亦很顯著的。

所謂領導僑衆的，不是真理不是事實的鼓調，而往往是一般的革命同志。華僑的輿論，亦每多依照事理真相而以革命同志為依歸。所以，僑衆的認識，必以革命同志為前提。我於是想出這個問題來，甚願華僑的革命同志們加以注意。惟須聲言者，我人的立論，全然根據客觀事實，全然站在小百姓的立場，全然以民衆的利害作目標；一切撥開私人情感的偏蔽，都是我人所當竭力避免的。

事實上現國政治是毫無疑的仍處於軍閥專制的淫威下。黨和民衆都成為武力的附品。其在今日，『黨』『主義』『革命』與乎『革命同志』更是各各分道互馳的。向來華僑的認識革命，全然以領袖為主，誰的官做得大，威力堅固的誰就是革命的領袖！在蔣桂兩系沒有火拼之前，誰敢說李任潮不是最忠實的同志，是革命的哩？

『黨權高于一切』這是一句漂亮不過底口號，但是幕裏真相却是『槍桿高乎黨權』，昔庸者腕的奧權盡亦皆主張把黨權交給武裝同志，我們很可明白『革命』已經老早給武裝同志夾在皮袋裡。到底我們仍須應用與老館的良心話，『槍軍不問』『近年政局終是東風壓倒西風，西風又壓倒東風，關不出搖壓新花樣』所謂『革命同志』假馮玉祥，閻錫山，張學良，以及其他的軍閥，雖是現在拿住『黨』的法寶來招搖撞騙欺小百姓，然終必有一日顯露出尾巴來。——呵！原來就是民衆的敵人，革命的阻礙！只有革命歷史的黨的生命便斷送在這些革命領袖的手中！

革命便是進化，革命的力量時時在沉靜中推進，不能革命的自然要受推翻淘汰。在政治上這件事更易見的，袁世凱段祺瑞曹錕吳佩孚孫傳芳為什麼站不住？就是因為他們反革命，開倒車，背叛民衆。從前的既是這樣，往後的亦當與前無異。軍閥儘管互相火拼，稱霸一時，但到了最後，反革命的，必都要受淘汰，只不過時間上的久暫而已。我們且拿一個假設來說：倘使一位偉人是能夠革命忠於民衆的，那末他就是代表革命，革命是永遠不會失敗的！反之，他在事實上是民衆的罪人，真正革命的大敵，無論他的武力怎樣困難，手段怎樣圓滑，我們要怎樣『犧牲擁護』來擁護他，可是他却終必滅亡的。

最高的原則是不變。假使代他而興的還是個軍閥，無論其為誰，若是仍然不革命反革命，背叛民衆，他們一定又要受革命力量的推翻，斷不能長久操有統治權的。我們認清這一層，把人和事分開來，站在民衆與革命的一方面來觀察這些變動，是很平常的。

事實恰是相反，大家都從『人』的上面着想，一切『黨』『主義』『革命』與『民衆』都放棄得干淨，把公私混合起來，和我們有交情的有官可以給我們做的，就是革命，就是同志，就皆擁護。倘使動機是這樣的，我們亦就姑不問其有無老是參雜着天子，恐怕要對於革命的復辟了。

中國底革命為底是什麼呢？革命的黨，及其主義，以及於革命同志的使命，在斯領袖？當然不是那樣狹獨為好陞官發財的勾當的。革命同志若想認清革命的意義，黨和同志底責任，今日黨和政治的糾紛，便是為從前自己革命同志最可痛心的，就是沒有真正的領袖，只是信仰個人。大家都不知道黨和革命的重心在那裏，只是盲目服從。事實怎樣？對於黨和革命向這邊上怎樣？大家都是一味掩耳不聞惜口不問。這種態度，從黨和革命說來，就是非常重大的。

最可笑是一般革命同志的擁護與打倒。目標都集在一二個人的身上，『黨』『主義』『民衆』這些重要的本體，却不見有人顧及。豈二個人能夠代表革命和民衆嗎？中國革命底精神在這一點。

政治變動是革命推進底路徑，只有盲目和物慾喪失底人才願意暴棄稱讚『子孫當王為世之業』，才會憤恨情狂底滅亡。本來慣於保守頑腦底中國人，是常以擁護『現在』為天職底：無論『現在』糟到這樣，大家還是依依不捨。

黨有紀底憲法綱紀，國有法統成例，革命有欽遵般底事實！我們要認識每一次政治變動的眞相，都要綜觀這幾點才不會給權權的成見所蒙蔽。目前三民主義是天經地義，我希望革命同志在每次政治變動中要把中山先生的建國大綱三民主義，及國民黨的政綱策略，詳細地拿來事實的研究一番。便會找出變動的眞相。然而最要的，是不要放棄了革命和民衆，須知黨是建築在革命和民衆之上的！

華僑社會（一）

本坡

檳城救國會代表抵步

△希望本坡亦有救國會組織

檳城華僑各團體救國聯合會：自組織以來：對救國工作：卓著成績：最近為舉行大規模救國計：日前曾派代表林地基劉玉水二君前往吉礁太平一帶：接洽救國會：與各組織聯絡：日昨又派代表許生理林光查林地基三君來叻聯絡：該代表已於昨日下午一時搭吉礁輪抵丹戎巴葛碼頭：本坡各團體代表：到碼頭歡迎者：有閩僑各會館聯席會代表：侯西反：薛丕唐：黃曼士：柴少山：洪實樹：周宗磐：周宗麟：蔡百學：許如璧：吞盧俱樂部代表陳右悅君：新國民報羅理群木本君二拾餘人：及各代表新聞界等多人：一一握手畢：卽在碼頭拍照：分乘數輛汽車至閩僑各會館聯席會議通凱酒肆江會館茶點：怡和軒代表陳貴賤潘錡潘二君及周獻瑞君編車至：非僅契約：備茶歡洽：據代表云該會組織係聯合華僑各團體以厚實力：今日可以救國：亦可救國：希望本坡亦有同樣組織云云：茶會畢：卽寓於怡和軒：昨晚赴新國民日報拾週紀念會之宴：不日閩僑各會館聯席會議將邀請各團體開會歡迎云：

興華學校之進展

本坡武衛巴候律興華學校：初由顏君創辦：至今已有略年：成績卓著：社會人士多所稱許：自得陳君甚平因為該校服務：精神更為之一振：且知學校教育為社會公共事業：務要設施普及：方增教育之光輝：此種精神：深得熱心教育者同情贊助：故該校更進一步而改為公立：以符新旨：現已擴充校舍：增設校具：加聘教員：添招學額：鋤免學費：且積極進行：以求發展：查該校前晚召集同情贊助諸公開會：到者三十餘人：均為本坡殷商先有名望者：即席公推陳玉堂君為總理：李耀室君副之：財政為陳委員會之協輔助君：庶務康兆柏君：文牘陳恭平陳松勤君：核數李家璋李秀蓉君：及董事多人：當席並提議捐助校具：康君首先報効書檯十副及校具若件：各人亦慷慨資助：結果甚佳：自董事部成立：已開始招生：連日報名者：甚形踴躍：本坡從此多得一所區學府：不特貧苦兒童之幸：亦我華僑教育前途之好現象也：

坡督夫人違和

△已入醫院就診

昨日上午十一時：督署發出佈告：謂坡督夫人貴體違和：已有多天：昨晨已移入國籍埠之國家醫院就醫：坡督夫人對于查切之約定：暫時退得而取銷云：

李百福被革榮銜

李百福君：乃本坡商界鉅子：頗負盛名：乃總督府選律撮調豐銜館及其他某某號之股東：本年五月間：因以五百元賄賂警察帮辦唐氏：被控于地方庭：由法官勒氏判決其有罪：罰款五百元及入獄六個月：現被控上訴院：因其曾被民事法庭判決為犯法：英皇故將一九二三年六月二日所賞賜李氏之O.B.E.銜撤消：並將在憲報上李氏之名刪去云

羽秋被劫案

昨日開審又着展期

△本月十六日

粵籍歌妓羽秋：住大坡戲院街：被匪衆闖進行劫：幸報警趕援：捕獲一匪：此案原定上月廿日開審：嗣後由府署四堂法庭檢察吏：因此案情重大：須另聘律師調查：井因他項證件頗多：宜再行展期：所有各情：早誌前報：于是法官將案展期本月卅日：復在四堂提出開審：昨日開審時：法官又展期十六日再訊：

同濟醫院醫席接替消息

僑就上屆醫生中挽留四名

并向外間增聘八名為暫代

同濟醫院：本屆考試醫生：因各試卷至今尚未寄返：院董恐現任醫生之聘約於本月底期滿後：無人替代：故於去月廿八日會開董事部會議：討論辦法：結果表決向上屆醫生六名中挽留四名：并在外間聘請醫生八名：共計十二人以為暫時代理贈醫職務：聞已由今日起：受聘之醫生已在醫院輪值診症云：茲將各醫生姓名列下：國醫祿柏亭：曾有源：梁孔彰：梁如山：胡幼汀：顏鳳岐：粵籍醫生：李煥新：韓熙檳：歐陽年初：鄭柏蓀：英國醫生：鄭紹韓等共十二人每日上午七時至上午十一時之時間內由國醫科醫生祿柏亭：梁如山：胡幼汀與粵籍李煥燊：歐陽年初：黃往揮諸君担任，下午一時半至五時半則由其他諸君主任之云云：井悉上屆各醫生之證書：由該院董部簽妥分給云：

瞻鄭票銀包飛去

△美國紅十字會醫生

△乘此遊覽風景

美人士敵夫氏：於昨午投到中央捕房報稱：是日上午十一時許：到該處大樓郵政局買郵票：當時身畔袋有銀包一個：中有美幣廿二元：買郵票畢：行出局外：察覺袋裏之銀包：不翼飛去：因遍回尋找不獲：故特來局報案請緝云：據聞士敵夫氏係美國華盛頓之紅十字會中要幹員：茲到四國遊歷博覽風景者也云：

無來歷之鷄十一頭

判罰款十五元

第八百一五號警差某甲：於九月三日上午八時許：在歐洲酒店附近値勤：瞥見有一華人：衣履不整潔：背負竹籃：籃中有物：由酒店後門行出：舉動鬼祟：甲疑而上前喝令止步：並要將籃檢查：其人觀狀：登顯張惶之色：莫知所措：檢查結果：籃中盛有鷄共十一頭約值銀十元：甲檢查時：詢問該十一頭家鷄之來歷：此人不知所答：言語支吾：甲因以攸贓物，或作賊之嫌：控之於案：嗣由法官基爾勒氏研訊畢：判結罰款十五元：或者監禁十四天：以示懲戒：

船上鈎起大鯊魚

探聞上月三十日下午有荷蘭輪船公司之輪船士敏號由此間出發八打威埠：經礎未幾：在途中際：泊於江心：船員多人：以一巨鈎繫牛肉作餌：放入水中：一經緊於船後：用以鈎取海中大魚：放下未幾：忽有一物將繩索動：船員咸相率爭趨察視：見有一大鯊魚：力在水中掙扎：希圖脫鈎：船員七八人：合力始將魚拿出水面云：

銀杯足球決賽

定本月十二號複賽

本屆銀杯足球決賽：因比賽結果：不分勝負：茲悉已訂十月十二日即下星期六日：再行決賽：因鑒於前次比賽時：天氣之惡劣：決定于下午四時四十五分開球：以便兩隊再遇和局時：得以延長額外時間：即每五分鐘對換陣地：繼續比賽：務使見有勝負而後已：聞證人為 Mr. F. M. Still：證線人為 Mr. H. Farrer 及 Mr. J. Robinson 兩君：分發金牌及銀杯者即為約翰夫人 Mrs. O. P. Griffith-Jones 云：

五人懷帶私烟

在丹戎百加搜出

福州人五名：初自華海搭乘小輪：於三十日上午十一時許：在丹戎百加碼頭登岸：因懷帶有私烟燒土：迨來丹戎百加作：被第一百九十一號緝私差察覺：上前將他們

未曾搶銀

孟加里人沙耶武典：據日前投報捕房報稱：於上月廿九日被同國人盧麥里拉：搶去現銀五元：請求緝究：並將被告之住址：乃某街某號云：嗣由第八百四十一號一個警察：於是晚七時半：到納爾市律四十四號被告住所：將被告拘去：解案鞫辦：當由法官基爾勒氏提訊時：險察吏米多卷氏起立謂：主控者以被告之罪：證據不足：因問被同情狀：法官亦以爲然：因判將被告釋放：

三賊上堂

福州人武雲泉等三名：因於卅日清晨三時許：在小坡米爐作一百一十六號：破門行竊：恰被一九十八號探差察覺：上前拘三人一并拘著：帶局扣留：昨午「一日」控於府署二堂：由法官威廉氏着該案展期再訊：

自投警局賄差何爲

粵人陳得成：不知因何事故：于本月卅日午到十二時半：自行投到警察局稱：以現銀五元：賄賂公差：經守長高達氏察覺：着第五十號探差：將他拘著：昨午「一日」堂官究辦：控以賄賂公差之罪：嗣經府署二堂法官威廉氏研訊結果：判罰被告銀十元：以示儆戒：至是堂之五元賄賂：則判充公撥入警察獎勵殷捐存云：

假若投查：李將鋒上分別投擲：控：昨午一日：在府署面堂傳訊：由法官基爾勒氏着交地方審判官審訊定讞云：

◀新建屋宇出租▶

啓者我有新建屋宇八間在武吉知馬律二個半石附近每屋有房間三盤並車房網球場各一煤氣及自來水皆備欲租者請來本館接洽 任歡迎

民國十八年九月七日

本日鄉林暫停，因遇南學校星期刊，請讀者注意

○承頂申明

啓者本坡牢街路後羅羅街門牌五十一號玉記咖啡店原係陳羅羅開張今因別謀別業將店底家私並鋪中全盤出頂與徐赤乾承受改換樂春園公司營業嗣後生意盈虧與陳羅羅一概無干惟玉記陳羅羅前有與街舖各寶號商家來往賬目及揭借欠會項等情限一禮拜內前來理會倘逾期不到者乃係自誤特此申明免滋後論此布

民國十八年十月二日

承頂人樂春園徐赤乾 謹啓

出頂人玉記陳羅羅

黃陳興紫先生令郎培芳君

徐翔森先生令嬡鳳英女士 新婚紀念

美滿姻緣

何曾李何對榮敬祝

小民的話

讀者小評　梅影

我以爲故國已入於訓政的時期，檢閱的輿論或者就會有息靜的時期了呢？但這些明明都不像要人們口裏所說的那樣安穩得漂亮。不記得是從那裏聽來的，說是備嘗的國民已困倦了，國庫早也已空空洞洞了，極須致力建設，挽救頹狀，以圖富強，而甦民困，這樣真是「口亦」一大通過；還要苦口婆心，求當局體恤民艱，息事寧人；不要再同室操戈，重演弟兄鬩牆之劇。何況反革命倒要擁出不窮，此仆彼起；似乎都未曾聽見過巴——大人們總不肯接納小民話，都又將怎樣？真是國運多故，我們小百姓的不幸呵！訓政的時期，倒也不能給我們小民嚐着太平米，省般還要來寫難，天下豈就從此便太平？

據說歷來所慕集的公債，有甚不清楚的賬目，這一回又再來要攝動我們嗎慣過的小民了——這是政府體貌，終於小民又不足。假如他們自家不隨從起來，我們小民何從得知其胡底？就是報紙上一向也未曾有涉及復字過的。怪可憐的，總要算是我們極其愚笨的小民，尤其是我們這感熱狀的海外僑胞者。給他們更哄得厭開囂笑。這麼一來，一筆胡塗賬，才會起點懷疑，登其你有胡塗的地方『某報客間，雖有胡塗賬一然而既得胡塗了又將這樣呢？我們是愚笨的小民，最好不要自討沒趣，訶開動口巴。但是執智識者之牛耳的輿論界怎不多方指示呢？畢究手段有刀槍的哀得不怕死些。

最滑數天下之大樣的，還要曾推呼小民去監督當局的財政之一回故事了。這一段好存是先發現於輿論界中人說從困來的，小民對我也不算會多大要緊巴；其實我們小民老早巴單行當局的籌令了，早就厲止民衆的運動了；當局有當局人做，都裏有小民說人話的餘地，就是得閉個口，怕也無濟於事的巴？然而既有命在『每』若，總切試試看。寫到這裏，我發大起思想的矛盾。原來民衆現時還說有純粹的最高機關呵：「何們符入」？這不是當局再要來哄騙我們，便就是我們民衆自己騙來了。然而是當局，還是民衆呢？不深親愛的讀者。我也是個愚笨的小民，總也不大清楚的。我誠惶誠恐地想，就使很聰明的外國人，聽見我們貴國有這一回把戲弄，至少也得笑破肚皮巴？像有明敢坦坦白白向當局問去，事實告訴我們，現時還沒有這樣純粹而便宜，終須背後有刀槍的才有本領。我們別要胡思亂想，愚笨終於愚笨的。

抛開高唱退隱，忽而坐鎮西北，再又要去國而葬，編遣會三令五申，說在編遣時期不雅募新兵，盜令的是「一」「怎個好聽話，我記不大清楚。」而廣東則有由旅團的；外交家擬了幾次大案子，據說是不按照民意的而當局大加讚獎；我想得這些都繼續不消粗。不僅此也；說人家反革命的，也會被人說是反革命；今日總投擲之去，明日重編收之來；這些那般，我們小民都給騙入混股地道理去。感情民意都可無須要的。找遍全世界，怕未必會有這樣訓政時期的國家來巴？只苦我小民瞎得太紛紜。

本來我也想是要說說幾句話，但是世間事不能給你以香爭的還多着，何況是手無寸鐵的痛弱小民？我何苦做八家的犧牲！

一九二九，九，廿五，寫在成僕。

華僑社會 二

東陵電影戲院電燈爆裂

△傷一人送入醫院

東陵巴米像影戲院，前夕正在熄滅燈火，開影畫片之際，忽聞一陣大然爆烈聲，觀衆爲之驚駭失措，俟查得懸于天花板之電燈，有一大號燈胆跌下地中，玻璃四散，故其發有如炸彈爆發，聞此燈胆跌下時，會擊着一華人名偉壽之頭部，當時血流如注，已即送往醫院療治，或不致有性命之虞云。

二人持棒打人

△各入苦獄六月

華人沈忠，沈昌，不知與同行人王某，挾何宿仇，于上月十四日，下午五時許，沈等持有木棍，適至王某寓所，「小坡某敏街四十三號」將王毆打，王被打傷後，投到接捋保安讀様，翌日劄由警局將沈等拘捕，控案究辦，由解到府署一堂訊，法官威康氏，判將案是交地方審判廳提訊定讞，迫延至昨午「一日」案始繼往官究勒氏提訊畢，判結兩被告各入苦獄六個月，以示懲戒焉。

管貨人私盜貨

△潛跡不出

閩僑魏牛陳有榮，在本埠沙番勝美公司爲管貨已有多年，並爲該公司所倚重，上星期，日前跟常到行辦公，迫是期一日該公司不見陳某返工，派人到其家裏找他又不見，乃頓起猜疑，即查點倉內貨物，發覺缺少甚多，約值一萬，千餘元，始知其監守自盗，業已潛逃，圖該公司已報中央捕房，出票緝拿，某究辦云。

深夜不睡 在走廊下踱髮（是旁）

偵八十二號探查，於昨早一時許，重見士的力「爲居街」檢巡，同行者有卅七號探查，當被等在路側瞭見（是旁），暫見有一黑影在腳下閃避，疑而往視之，則爲望衣之華人，鬼鬼祟祟，時其人一見探等，奔跑逃遁，八十二號探查追之，卒將彼執獲，詰以更深夜靜，在此何幹，其人支吾以對，查因將他拘之以去，方押抵行至中途時，又有一穿黑服之人，從路下走出，舉動慌惶，第卅七號查又追上詢問，其人亦支吾致答，並且不能說出欲往何處，探查因一並拘之歸署，暫押候審，昨午解到府署二堂，飭往官威康氏略訊畢，候期再覆，然後定讞，探聞其兩被告，一爲粵人，姓許名耀；一爲閩人，姓陳名振芸。

不良分子 須保六个月不犯法

聞有粵人陸某前，「深名」有不良份子之嫌疑，並且行蹤秘密，素爲當局注意，於九月卅日早下午有時四十五分，當行經大坡二馬路纽未芝律師，恰與華探某君相值，隨由該探將他拘著，控官究辦，後由該官威康氏研訊畢，結果着被告具保二百五十元，六個月內不許犯事，否則改入苦監六個月云。

閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接得本報者請即電知本報經理部以便查明補償「本報電話"7164"」

經理部啓

本報特別啟事

本報最近以來。大加革新。對於言論。務求公正。國內時事電訊。則更求其詳盡真確。近又爲便宜愛護本報之閱者購買起見。特託本坡商務印書館中華書局華僑書局南強書局正興書局爲本坡零售代理處。已於本日起發售。希各界注意爲荷。

本報經理部啓

〇通濟隆爲各界旅行而服務

啓者本公司發售世界各處之船票及馬來聯邦暨暹羅鐵路之火車票

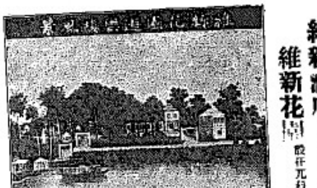
兼辦信用票及旅行家支票等有出售

代辦行李及生命之保險凡若本公司購東票船票者概不另索取酬資

THOS. COOK & SON LTD.
in Co-operation with Wagons-Lits Co.
37-39, Robinson Road,
Next to the Eastern Extension Telegraph Office.

星洲羅敏申　七及卅九號通濟隆有限公司謹啓

維新酒店 設在巴梓新影　維新花園 設在九礽也打利律（即附近小會監房） 再闢一所



本園開幕四日前蒙各界人士惠顧口碑載碑於道本主人有見及此今登載園內風景以新耳目內容之天然景色

青山綠水　不讓西土之景
涼亭貴閣　池樓旅店
世界動物　有酒菜茶麵
有士內各種唐山鮮魚　烹飪適口　泡製精良　佐酌有暇　並聘手米　無限歡迎也

（電話四六七八）
WAI SON GARDEN,
95 Reformatory Road,
SINGAPORE.

本主人陳維新啓

〇承頂聲明

謹啓者實叻大坡丹戎巴葛律門牌一百四十四號中山昕髮店生意原係林秀欽手創今因將店底傢私一切館與林合弟（人勞）林梅村林加聯二人承受合伙今將中山號招牌記圖章日後生意賺蝕與林秀欽無干嗣後中山號內向各行號來往賬目若有限一易期內前來理會完妥倘逾期乃係自悞特此聲明以免後論此佈

承受人林梅村　林加聯　林合弟　同啓

出頂人林秀欽啓

民國十八年九月廿八日

〇承受聲明

啓者本坡王家山腳門牌八十九號合發丙名利號記號係作油紗生意今因生理較難經將S.L.六□□一號人力車一架及所有合所欠之數歸與李四承受其餘明盛名利號記對向前來往概由後名利號記自理與我李四毫無涉完此聲明以免後論此佈

民國十八年九月廿六日

李四謹啓

〇星洲南洋漳州 屬會館啟事

敬啓者本會館註册事件已蒙當地英政府批准在案業於陽曆九月廿四日召集職員開第三次會議公訂於陽曆十月八日下午二時在本會館內開發起全體大會并舉首屆正董事凡我漳州十屬同僑届期務希撥駕蒞會共商是以資進行是幸

本會館住址直落亞逸街門牌百八號

臨時正司理謝子儀啟

民國十八年十月一日

緬東及印度代理人　星洲匯豐銀行樓上　嘉勃布發氏啓

國內要聞二

中宣部近又招待報界

中央宣傳部十二日下午三時：在中央第一會議廳：舉行新聞記者談話會：到各報記者十餘人：劉蘆隱主席：報告要點如下：〔一〕中東路問題：現在蘇俄方面所用策略：約分三點：一：在歐美各國用宣傳及造謠方法：謂中國利用白俄：向蘇俄邊境搗亂：蘇俄爲保護邊境起見：不得不用兵力對付中國：二：蘇俄誣中國向俄方挑釁：將蘇俄向我挑釁：攻我滿綏：並準備大規模向中國搗亂利用共產黨便衣隊破壞中國交通擾亂中國秩序事實：完全不講：一方並說中國勾結帝國主義：以抵抗俄國：凡此種種：皆與事實相反：因蘇俄外交：乃曲線的而非直線的：蘇俄之目的：雖顯與我戰鬥：但爲造成中國搗亂趨勢計：故不惜勾結帝國主義：以武力向我壓迫：同時並散佈種種謠言：使我感受痛苦後：卽接收其條件：此種策略：我中央知之甚詳：故無論如何：決不變更對俄宗旨：仍遵守非戰公約：希望以和平方法解決：至於蘇俄擾我邊境：我爲自衛計：當以正當方法以求自衛：三：蘇俄利用共產黨及與共黨氣味相同之反動派：捏造謠言：使中央與地方：感情不能一致：然後蘇俄卽乘機對付中國：現中央對此點：因我方理直氣壯：故毫不畏懼：同時並以過去中國所受帝國主義壓迫之經驗（如沙基慘案濟南慘案）等以爲對付：決不變更計畫　現在駐德蔣公使及德政府：向俄方交涉情形：尚未有詳細電來：故無甚報告：又最近外方有許多謠言：關中俄交涉：完全爲某人擬造之糾紛：此種宣傳：實不値一駁：蓋中東路事件之所以發生：乃因俄方利用該路爲顚覆我政府：搖動我國本：此而可忍：則國將不國矣：

〔二〕現在有許多反動派：想破壞編遣：但我們現在要救國救民：故爲求和平建設：非裁兵不可：且歷史上告訴我們：在每一次破壞之後：必須結果：然後能將社會秩序恢復安定：然後方可從事建設：現反動派之主張：正與此相反：其意蓋在使兵不裁：則社會之擾亂如故：方可大肆其破壞手段：使中國永擾攘於民窮財盡：萬劫不復之境：反動派之乘機搗亂：反對編遣：乃喪心病狂之舉：

〔三〕此外尙有多人：不問中國實際如何：爲上要求有約法：而反對訓政：但此種似是而非的議論：我們必須痛駁的：因爲約法是要想把中國整理起來：成爲法治之國：但訓政之目的：是在教民參加政治的智識：使人民知守法之義：把法治的精神：從基礎上培養起來：現在主張要約法的人：而忽於法治的基礎：完全是欺世盜名的：（四）又有一般人謂爲訓政時期：是沒有法的：但關於這一點：在三次全國代表大會的時候：已經決議以孫總理之各種遺教：卽爲訓政時期之約法：一般人忘記了以黨治國：是以孫總理遺教爲無上之約法：才發生這種謬論：這簡直是無常識的議論：我們要訓政：就要從訓練這般所謂智識階級起：希望輿論界力闢其謬：若關法治精神：不從社會的根基經濟的基礎上建築起來：是決不能躋於法治之域的：望大指導民衆：努力闡揚斯義：此外關於黨政軍各事：應有政府實行：還望人民一致推進云云：

收回比租界四年努力始告成功

——三度提議八次會議　協定簽字十一月接收——

天津通信：接收天津比租界一事：宣傳已久：自六月十七日中比委員在津開始會議以來：時歷兩月有奇：正式會議八次之多：祇以雙方處局循外交上之習慣：嚴守秘密：是以會議內容：中外各報鮮有紀載：乃近二三日平津滬各報：對於會議結果：已有概括之報告：比國自動交還租界：已由宣傳而漸成事實：卒於昨晚（二十一）中比委員雙方正式簽字：於是二十八年數人劃據之比租界：至此地歸原主：實開外人自動交還租界之第一聲：是不可以不紀：茲將天津自有比租界以來直至昨日簽字收回止：其間大概情形：略述於左：想我國人聞之：當無不額手稱慶也：

△比租界之原始　天津比租界：係根據前清同治四年中比通商條約：經北洋大臣李鴻章：津海道唐紹儀批准：於俄國租界以南：劃地七百五十畝爲比租界：由比國租銀四萬五千兩爲地租：租期二十五年：是爲比租界之原始：

△最初動議交還　至民國十五年十月二十七日：中比條約滿期：比租借地合同亦同時滿期：十六年一月十七日：由比使華洛思在北京外交大樓中比修約席上聲明：願將天津比租界交還：此爲比方自動交還之始：

△談判一度擱淺　時値經約外交：談話甚珂等爲委員：於是年二月間在津比領事及僞權人開始談判：時比方要求前直隸省政府代償所交之四萬五千兩地租銀：及租借期內所借款之種種建築借款：當時僞省長爲褚玉璞：祇知搜括軍費：飽充私囊：不知國權領土爲何物：不允由省方償還：遂致擱淺：

△二次提議交還　去年十一月二十一日：國民政府外交部長王正廷：與比代辦紀佑穆在南京簽訂中比新約及附件時：關於收回比租界：遂聯帶附帶重提：此爲第二次提議收回比租界：

△談判再度擱淺　二次提議之後外部派飭約委員會委員李廣釗：歐美司幫辦米世奎：內政部土地司科長趙光庭：河北省政府法律顧問黃宗法：天津特別市政府參事陳鴻森五人爲接收委員：比國派定總領事克森：比代辦紀佑穆等四人爲移交委員：然因比方堅持十六年二月首次談判之要求：我方不允：故中比委員會迄未成立：中央所派各委員亦未來津：遂致二次擱淺：

△三次提議收回　天津特別市政府以比租界地濱海河：又近北甯鐵路：大好水陸碼頭：久爲人據：實屬可惜：故迭電中央：請迅解決收回：以便從事建設：遂由外交部仍以原派之趙光庭陳鴻森黃宗法爲委員：並加派凌冰爲接收委員長：俟又續派外部秘書胡世澤及周緯來津：此爲第三次提議收回之經過：

△著手籌備收接　接收委員長凌冰：於五月十六日由京北上：抵津後卽着手調查案卷：測量地畝：於六月三日在市政府成立接收比租界委員會：開始辦公：是爲此次開始籌備接收之時代也：

△會議地點秘密　中比委員經數度之非正式接洽後遂於六月十七日開第一次正式會議：其會議地點：在昨晚簽字之特別一區海河路四十四號李氏别墅：但中比雙方始終對於開會地點：嚴守秘密：致外傳或在八里台南開大學：或市政府及某外人住宅：始終無人能確知其地：

△八次會議經過　當第一次會議未開前六月十一日卽發生比商電車公司罷工之事：迨第一次開會後：因發生電車公司比人毆擊工者爲毆事：當時盛傳比方因此將中止交還比租界：但比方雖堅持其民國十六年首次提議之主張則爲事實：我方委員因候外部指示：故談判停頓：待續開會議後：並舉五六兩次最爲吃緊：幾瀕於決裂：後外長王正廷來北：與比使一度接洽：意見轉圜：待至八月二十三日漸趨圓滿結果：大體已定：協定草文般稿：專候中比雙方覆閱：卽繕正文簽字：

△協定條文內容　原文用中英法三國文字繕寫：我方對於字句關推敲甚嚴：故此舉實關外人交還租界我方收回租界之先河：字句稍一不愼：外人卽引以爲例：殊爲可慮：至條文大意：以前比租界市政局向華比銀行所借之市政公債：九萬三千餘兩：因係爲建設所用：我方允如數代償：但利息自簽字日起停付：該款由中央與地方分擔一半：至界內私人產業：仍受法律保障：公共產業完全交還中國：協定之原文定五日在市政府公佈：同時並招待新聞界：報告經過：並此協定須經中比兩國立法機關批准雙方發生效力：故實行接收：當在十一月間也：

▲簽字時之狀況　簽字時我方四委員全簽：比方祇紀佑穆委員長一人　時在前晚六時：簽畢：雙方舉香檳酒稱賀：彼此道賀：旋卽中國上等俱樂部：夜十時始盡歡而散：而凌冰委員長因須回京報告：定十一日離津南下覆命云：

承頂聲明

啓者孟僑顯册老加卜保生堂崗村生意原…李文卿自願今志別圖特生意全盤傢私店底頂與林明甫李萬廷李偉川發泰號承受自登報日起股從禮拜過交前有賬項等倘與承頂內理倘請轇轕期與承受人無涉先此聲明以免後論

民國十八年九月卅日

「屯」　出頂人巫羅加十保生堂

華僑社會　三

外坡

施肇基過坡受黨部歡迎

長城訊：駐英公使施肇基氏：乘北野丸輪赴英倫履新：於昨廿八日【星期日】順得本嶼熱烈歡迎：同當登輪晉謁者：有駐嶼領事戴培元氏夫婦：此館支部代表王鍛波鍾珍豪祖民生何如華林有益以及全體職員暨書報社：南洋時報：光華日報：國術研究會：各社團代表：當承施公使夫婦出面接見：一一握手：歡談後：卽由戴培元領事等：引導至中國領事館：茶會攝影畢：卽由支部代表王鍛波：鍾珍豪二同志：而請施公使夫婦暨培元領事乘汽車至支部：時已二點半：當卽搖鈴開會：主席王鍛波：紀錄雷　年：司儀洪翼：其開會秩序如下：【一】全體肅立：【二】唱黨歌：【三】向黨國旗：及總理遺像：行三鞠躬禮：【四】主席恭讀總理遺囑：【全體隨讀】【五】靜默三分鐘：【六】主席致歡迎詞：【七】請施公使演說：【八】茶會：【九】散會：主席王鍛波云：今天本部承施同志及其夫人：惠臨教益：實勝榮幸：但是倉促之間：招待簡陋：很爲抱歉：還請施同志加以原諒：至施同志爲我國外交物色人材：久爲本黨所欽佩：此次簡擢重寄：爲黨國宣勞：不日卽抵英倫履新：吾人回想施公使前出席華盛頓時：對於外交非常努力：旣使國際間日捷親善之途徑：復能維護在英華僑享受安全與利益：過去之功勳偉績：中外共欽：今幸施公使出使英倫：吾人在英政府屬留地點統治之下：關係至爲密切：兄弟相信施同志：必能與僑更始：大有望於將來者：值得我們歡迎的：希望施同志本總理革命精神：努力外交政策：以謀僑民福利：兄弟謹代表本黨敬祝：施同志前途珍重：精神強健：努力爲黨國奮鬥：以謀外交最後之勝利：

漢務司返巴後對荷報記者之談話再誌

△漢務司：說吾人認兒童不能明瞭三民主義故將其書抄查

駐巴城漢務司：此次調查各華校黨部及社團回巴後：與爪哇荷報記者談話之大略情形：己誌前報：茲再將其詳情：誌諸本報．想亦留僑界所注意者也：茲據巴城方面消息云：漢務司署人員韋爾娜氏：羅芬克氏：近赴蘇島東部：及廖內視察華校：新數日回巴：荷文爪哇使命報記者：特往與其談話：二氏爲述觀察華校情形：略謂該地華校凡數百所：教員凡五百餘人：學生在二萬與二萬五千之間：蘇島東岸之石叻班讓：爲華校設一關卡：向華僑所辦入貨物：徵稅以充華校經費：率豬一隻：係徵五角：但從無向官廳報告者：觀察華校辦法：均由政府公報規定：漢務司地方官廳：備奉公辦理：前四年余漢務司循曾一度赴蘇島觀察：惟以路遠：故不能時往觀察也：當時地方官廳之視察：須稟華僑長：成里正之報告：現在華校教員程度：已較前上年爲高：課程現用國語教授：課程範圍已較從前爲廣：且亦較好：其教育標準華人民族精神：學生欲繼續求學：皆赴廈門上海及新加坡：關於查抄棉蘭華校書籍如下：

吾二人在棉所查六歲學校：各董事雖無聯絡：然教科書：均爲一律：其教科書均自中國辦來：因本地尙無發行：其書係經南京大學認：或中央最高教育委員會審定：棉蘭所用課本：其內容實不能不令官廳查抄：如教授六歲兒童用之第一冊教科書：卽討論孫中山之三民主義：吾人認兒童不能明瞭三民主義：故將其書查抄二百四十七本之多：內地學校：亦發見不爲荷印政府所許之教科書：教員不願用當地政府審定之教科書：用其中原有五色旗：吾人乃勸其用現在國旗之圖書：貼於五色旗圖黃之上：惟數棉蘭某校教授：反對西人之事：吾人卽將其封閉：殊非事實：査路不巴丹學校曾暫停課：便係因該校內容不潔：有待改良　故令該校暫行停課：以便撥除云

民禮埠之火警

△新瑞泰起火

民禮特約通訊：本埠大街門牌第一百七十三號與第一百七十五號新瑞泰號：係專輕發汽車：汽車膠輪：電油膠輪：電油火水之溜店：規模宏大：於廿六日上午十一時左右：不知如何失愼：以致電油房忽然着火：因電油性猛：一觸卽發　故登時蔓延以發散：均不能撲滅：以是店中電油：相繼爆裂：不卄分鐘：全店變成火坑：時消防局聞耗：急運出水龍多架：前來灌救：誰知火勢已猛：那能一時撲滅：旋又燃及鄰店萬源棧房一間：燒得片瓦不剩：直至下午二點：火勢始告消滅：是時烏煙瀰空：油氣迫人：埠中各商店：均紛紛閉店：前往觀看者：絡繹於途：人聲嘈雜：弄得全埠秩序紊亂：幸有警察到場：維持秩序：才不致有何意外之事發生也：幷聞該號東：事前曾往協附貨：還十二時始返：若見此等情形：嚇得面如土色：手足無措：及後警察復將該店內一千人押往警局審查云：計此四店舖：被焚淨盡者：有新瑞泰二間：萬源棧房一間：及一矮人之剃頭店：共四間：聞萬源號棧房已投有保險四十千盾：新瑞泰二間僅投保險二十千盾：而矮人之剃頭店未投保險：亦倒霉極矣：

關於學生參加雙十節提燈之華護司聞

吉隆訊：四州府華民政務司：對於雙十國慶：學生參加提燈遊行而不主張在十四歲以下之男女生參加：前十月十日：非四州府公共假期：不宜休息：昨華民護衛司：已將此意函知總商會：請其轉達提燈會查照辦理：由總會甄圖煌君：隨卽將函轉譯中文：送交華校全體悲觀國慶提燈會：但此項消息傳出後：對于限制十四歲以下男女生參加：均感政府愛護幼稚生之美意：惟屆時不休業一事：有擬懇請通融：待聞全體會解決進行：並呈者：剛奉雪蘭我華民護衛司函開：關於雙十節提燈遊行事：四州府華民政務司之意：不主張各學校：男女幼童卽『十四歲以下』參加遊行：據樂登有幼童參加者：政務司將請故府明年不准遊行云：華民政務司：又着本官聲明：十月十日非四州府公共放假：將上項各情轉知該提燈會職員爲要：各等因奉此：相應函達：請煩查照：卽轉知各學校遵照：免干指摘爲盼：此致：雪蘭莪華僑全體慶祝國慶提燈會【下略】

華匯中華兩報互控案已判結

吳羅訊：華匯新報與中華民報之互控案：經華國際法庭：叠次召訊：但因登報和解之文字：雙方略有爭論：結果公推法官：代爲擬稿：幷約明本月廿四號再訊一則：各情已誌前報：茲悉今天（廿四號）下午二時：原被告均各赴庭：由法官將所擬之稿：『大意謂解釋兩造誤會』交雙兩造在閱：爲稱準備時期：故在親屬；若互相登報：聲明誤會：似屬欠妥：法官告以此種通融辦法：已於前次審訊時：均各認可：該果如此時所言：又係另：問題：不若了結更妙：遂默然：結果雙方認可：惟中華報所聘之律師：湛釋如：詢稱該此解釋誤會之稿件：究欲登諸何報：『華文』由華巡報律師乃彷：答稱登諸日日郵報：期限七天：稿費各負一半：華文報因雙方各有報館：同時刊登一過拜：報費交換：可免徵收：惟該稿譯成華文：雙欲各自翻譯：恐措詞有偏：不若由法庭請特別翻譯員譯其代譯更妙：廊委佳：復由法庭直接寄交日日郵報：同時發表：報費各認一半：陳釋如律師：表示同意：因是徵官佈散庭云：

居林華僑籌備東北委員會宣言

我們見聞着眼睛思想：在這老大面帶有新生命的我們中國：處幾年：外受列強重重壓迫：內極天災人禍的蹂躪踐踏：正是國家多難：百孔千瘡：人民的痛苦顛沛：老弱轉乎溝壑：壯者散之四方：但是：當此內憂外患之秋：我們是否一意灰心悲歎：怨天尤人：不：絕對的不：因爲灰心悲歎：只是儒弱者的無能表示：徒顯自己的缺點而已：我們唯一的出路：只有站穩我們的腳步：擔負千斤擔子：大家手攜着手：向前一步一步的走去：與世界的惡魔決鬥：開闢我們的光明大道來：這才是解決國難的方法：我們明瞭了這層：所以我們對於這次賑濟東北難民：也就不容少辭：大義所在：我們安敢坐視不救：這次東北人民：慘受赤俄的無理壓迫：極其殘酷殘暴之能事：始而暗助叛黨：擾亂中東：繼則大施其赤色恐怖：把東省人民：當作他們的俎肉：這種兇暴蠻橫：無匹：截至和平假面具的蘇俄：實爲全世界人所唾棄：但是蒼狗白雲：政治一日萬變：而輕轉呻吟偷心悸目之東北災民：却如火益熱：如水益深：過其非人的生活：我們遠在南洋：當如何爲國相籌：賑濟東省災黎才好：

居林：雖然很小的地方：但是對於國難捐輸：未容有落人後：日昨特由發民學校召集僑衆大會：發起賑濟東北災民籌款：俾少補於東難：不過：我們：力量有限：還希大家起來解囊勸助：使集腋以成裘：聚米成云挽西江之水：以救東北於溺輯：但心切救難：亦嘗代說首面請命：謹此宣言：

◎商標通告

啓者下列商標乃英加坡合洛律六百七十七號凱利半公司之所有權用於各種粗細上等至至西臘茶及細頭品等由該商鋪售及輸入於海峽殖民地馬來聯邦及各屬

無論何人如有假冒或以顏色相做傚致損失該公司之權利者本律師必依法控究決不寬恕此佈

凱利半公司之律師韋衞及旺相啓

民國十八年十月二日

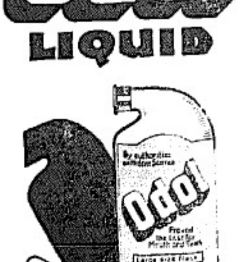
莊晚興先生令郎培芳君與邵迦森先生令愛媛英女士　新婚紀念

珠聯璧合

陳力山敬賀

防護口齒

Odol LIQUID



用牙膏刷齒無論若干次終不能除去口中之病菌惟「烏羅」潄口水卽能代牙刷所不能達到之處毀滅一切痛苦之病菌而使口與肉齒爽健康

用後數小時卽能見効

諸君餐後應用烏羅潄口水與牙膏以洗之蓋此二者最能使口嘴潔淨及牙齒美麗雪白絕無損壞之危險

Sole Agents:—
HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD.

新國民報十週紀念

革命精神

薛夢祖　張帥方　成

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尙無發明目下只有 羅門治咳大醫生 唐拾義久咳丸直接有化咳消痰之效間接有防癆保肺之功正本清源含此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

上海　廣州　香港　唐拾義大藥廠　發行

環球各埠均有經售

新製 哮喘丸 此丸乃專治咳大醫生唐拾義所發明專治哮喘發時呼吸急促如法自治卽能喉中有痰不論新舊一服此丸立刻止喘消其痰除減治哮喘病 每瓶一元

附告 咳丸喘丸係裝包內均有贈品券一張形如鐵幣寄回廣州總廠卽有贈品

總經理 石叻大馬路 會豐商店 兩件各埠藥店均有出售

◀世界上最優之胡麻子油▶

錠標胡麻子油乃特製爲白鋅漆之用他種之漆亦可應用極速晒乾又復光耀奪目且極耐久不變蓋此油係以最優之材料而製非常純潔幷無雜以他物誠較市上任何油爲猛濟也

GOUREPORE

LINSEED OIL

可向各漆店及供給汽船用品店購買

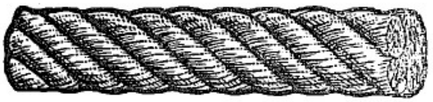
唯一代理人新加坡義利洋行

上刊商標所備爲諸君購置油侵乃繩時固選擇虎標繩係以最幼之椰樹絲製成堅此耐用雖重量之物亦不致裂斷蓋時常購也虎標之繩蓋其色澤優美又復紡織嚴密凡切普通事件或船務用之最宜

下列各號均出售

美芝律　福安號　振泰昌　和盛號

老爺宮口　萬隆號



唯一代理人義利洋行啓

瑞昌西藥行鷓鴣牌良藥

牙痛慘過大病，又受苦，又吃虧，飲不得，食不得，見人飲食眼光光，祇得吞口水。

鷓鴣牌止牙痛水，專治一切風火牙痛，具有特別止痛之功，各藥行均有代售，此行祇專批發，外埠備有

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

各埠均有代理

咳嗽不祇辛苦，且易傷身，請用極有神效之鷓鴣嘜止咳丸！

各埠藥房均有代理

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

南洋總代理店叻庇能埧羅太平會豐大商店

總發行所永樂街門牌四十一至卌十號瑞昌西藥行

○承退聲明

啓者茲有大坡絲絲街門牌四十三號協和興瑞記剪髮店原係六股創合議依修一股黃興彬一股劉東進一股陳俠三一股王奎鏡一股林俠竹權寶欽一人共一股茲因各股東意見別異故所有各股份歸於羅依修坐受改變爲協和興發記訂登星期內啟事協和興瑞記各股東凡有與街鋪諸商翁來往揭借擔保以及經營等情訂本月卅號前來查清倘逾期自惧特此聲明以免後論此布

民國十八年九月廿六日　告

退股協和興瑞記諸股

承受協和興發記羅　啓

PASTILLES VALDA

體操呼操煉之前操煉之時操煉之後宜服華達丸

世界各大醫生均有盛言稱此丸有功

Sole Agents: The Successors of MOINE COMTE & Co., Ltd. Union Building, Singapore.

Tel. 4960.

法國要地干路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効
有欵疾者急宜購服
南洋總代理 檳城 佑保 南興 曾豐商店

國內要聞 三

高英販土案的各方意見

高英的販土案；已轟動全世界；以堂堂的個事而私販煙土；實破中國外交史上的新紀錄；為一般人意料所不及；所以不但引起國人注意；即世界各國也引為一件重大事件：並且以觀察此案的處置而推斷中國的司法權力；所以事件發生後，外國報紙便連篇累牘的記述；伍朝樞公使以此案關係國體甚大：特來涉引渡回國懲辦；由舊金山乘輪啟日本：於六日到滬；由江蘇交涉署上海公安局派員迎提；滬上各報館記者及各界人士均不惜辛苦到虹口匯山碼頭觀看；一時人山人海：可見社會注意此案的一斑；當晚即解到南京；時夜已十一時半；由江甯地方法院值日檢察官周治舞審理一番；第二日外交部即將一切卷案檔冊移發法院；由院長彭耀翰指定檢察官周頤（湖南人）擔任為專審此案；周接任令後；即與書記官朱樹王潤岡參宗；研究案情；據說事實是很簡單的；司法昔嚴如能可以保存；日間即可向法院提起公訴；而公開審判；現在還須未開審者；也有多少原故：

高英此次的販土：是由其夫人慕管；夫人廖氏；為仲凱先烈姪女；乘個事另主事孫瑄實為嬡嫁的人；沒有孫瑄；高英夫婦恐沒有這樣的勇氣 高英夫婦由上海起程時買了不少抽紗；至新架坡後始裝入煙土：為日本船主所探悉：即電告舊金山海關檢查：而此大宗煙土遂發見于個事官的行篋中：事實俱在：物證確鑿；是無可推諉的；當廖夫人到上海時：對新聞記者說：這是別人的事：但負任職之責的我們僅是了：這句話也說得漂亮；但是作是注重事實的；販賣煙土：是沒有自動與被動的分別；自動與被動是一樣有關係；一樣有罪的；從本國販到外國去：罪又負了 數量在千兩以上罪更重了；並且是與國家體面有關係的外交官員又更重了：販土是罪；將國又是罪；罪上加罪；司法處置後；須加以國法；所以當高英私販的新一天；上海全國拒毒會即發表宣言；主張嚴重懲辦；各地拒毒會也紛紛通電響應；南京中各級黨部尤其是特別黨部；以高英是外交官；關係很大；某部長也應帶負責；便堅決總要求以國法從事；始決高英；並附王[口][口]：這大約是借和發揮：向某部長大示其威：促某部長再不能接爵下去；至黨國要人中[口]口等以為此案須慎重出之；如照法辦；高英夫婦難不足惜：但中國有如此外交；於總案面子太過不去：主張用移花接木方法；將此案另案上一無關係的人：擬頂下去：並非為高英夫婦開脫；實在是顧全國家面子；當此案發生時；將主座適在北平；得到消息後：亦常震怒；并面責某部長（某部長當時也到平）現在主座以中東路等外交緊急；總頓某部長能鎮靜變帥，因推及愛屋；也示意從平處理；唯在法院方面；以為要維持司法獨立精神；使國不得國家的面子；顧了國家的面子；便壞了司法獨立的精神；尤以黨部民衆方面的輿論：與高國要人方面的意旨和若太遠；很覺得左右為難；將來怎樣解決；此刻尚難以預定；

不過販土這一件事，在中國軍政界方面是司空見慣；上海是個最大的土碼頭；以前脊盧的戰爭；就是為着爭奪上海的販土大本營；蓋其他懸案大人物；因販土大發其財的：却非常之多；即外交官販土的；也不在少數；高英是不幸適當其衝罷了；但前次江安輪的十案是何等重大；當時各黨部各機關大聲疾呼要懲辦[口][口]等；但結果仍是含糊了事：所謂各黨部的呼聲；直等于放空事；高英這次所販的土；不及江安輪之多；高英又未必無靠山，雖然便無法可想嗎；將來實際上或者無妨；不過名譽受些少損失能了；

中執委會通電

△籲國人協助政府防止反動

南京通訊：中央執行委員會十二日發出通電如下，各報館轉全體黨員及全國同胞均鑒：近日各地時有反動印刷品；捏用一地區或數地區黨員；聯合區黨部；或省黨部聯合會等名義；詆譭中央；破壞組織；在本黨紀律章關於組織 規定；嚴密周密；絕不容有黨員聯合會或黨部聯合會等非法組織；凡屬真正黨員；對於政治意見；自當向其所屬 黨部；依法陳請建議；豈容捏造事實；散布惡意中央之印刷品：實足惑亂人心；動搖政局：現福造黨救偽安之惟一要政；全國人民：昔禍疆軍實行十餘年來；軍閥擁兵自衛：割據禍國之悲劇；今始由此打破；全國軍隊過多；國政廢墮之主因；亦將由此解除；苟非與心病狂；自取滅亡之軍閥餘孽；決無破壞編遣之理；可知此等悖謬 印件；皆為反動派所散布：決非正式黨員所編為；反動若輩必務日熾；亦徒自絕於黨國而已；惟當此民生凋敝外侮頻乘之時；編遣實施之成敗：實為國家存亡所關；苟有意存破壞；即不啻甘為國家之叛徒；民族之公敵；除由國民政府通令全國嚴密查禁此種破壞編遣之反動刊物；不再容其秘密散布；並隨時根懲此項破壞編遣之反動分子，不容其煽惑外；凡我同志同胞；更當一致奮鬥；協助政府；防止反動；實現編遣決議；完成救國全功；黨治前途；實深利賴；中國國民黨中央執行委員會文印：

三省軍隊四路勦共

閩西朱毛共匪；雖迭經粵贛閩三省軍隊分途會剿；惟勢仍披猖；諸黨劫敢；中央為迅速蔵剿起見；特增調第五十六師劉和鼎部及留粵之第十二師金漢鼎部入閩；限期一個月內肅清；刻下劉和鼎部已有劉倚智旅萬泰兩旅開抵到閩；即轉赴漳州方面擔任剿共；金漢鼎之留閩師隊；亦陸續開到汀州；現劃方各將領；以現時兵力較前大增；亟應乘時大舉進勦；日前楊樹莊林知淵劉和鼎等；會商進勦計劃；一面電敦陳維遠金漢鼎等徵求意見：開結果決定分四路進勦；各路進勦途徑與任務：大致如下；「一」粵軍金漢鼎部；自長汀東進；向寧洋方面進勦；「二」粵軍陳維遠部；自永定北進；向上杭武平方面進勦；「三」國軍第二師盧興邦部及盧錫新團；自永安南進；向寧化清流大田進勦；「四」國軍第一師張貞部；及第五十六師劉和鼎部；由漳州西進；向龍岩方面進勦；取四面包圍形勢：另 閩海軍陸戰隊金振中等兩團；担守德化永春安溪各縣，以防匪衆向閩北竄逃；聞劉數日已由楊樹莊會同各師長等；下令分調各路部隊向目的地出發 同時汀州方面 陳維軍；漳州方面之國軍及劉和鼎部；已紛紛調動；聞各師部[illegible]忙碌；則大舉進勦 即；想當不遠矣；據軍界消息；劉和鼎已到漳者為爾際；向有 經假咋待發；則已在閘投中；約期令 二，日勦後；當可繼續勦閩：總攻；一俟：約劉部全部達漳以後云；

陳國楨入漳任務

接收漳屬財政機關

財政當局對財政特派員公署及駐漳財政局會：派陳國楨（從前軍部旅長及前委員等）；赴漳接收漳屬財政維持會；（參閱省報前版）；陳氏業於昨日乘輪到廈；將於今日午前轉漳；預定一星期即可返省報告；按漳屬財政維持會成立：於六月十八日成立後；財政廳以此種組織：與統案規及本省財政；該廳乃諮省府飭將第一區財政維持會撤銷；該師奉令後；遂於本月一日結束；聞該會原來每月徵收關稅及地方稅約八萬餘 計為龍溪；漳浦；海澄；南靖；長泰；平和；華安；詔安；雲霄；東山等十縣；該會結束以後；是否另由特派員令及財政廳另設徵收機關；或直接歸省辦理；均須俟陳氏返省報告後；始可決定云；

榮奇可止咳丹

大學博士治咳新法

報載某大學治咳新法有三 其一則用淡氣 其二則用割法 其三抽取腦喉神經此種手術已產二人云云

殊不知用迷藥施手術者乃治標之法倘不從根本求治雖暫可奏功但病源不去必無由止其復發譬如教子弟然倘子弟有盜竊或賭博之不肯為父母者祇識以嚴法而夏楚之雖其因畏威之故或可偶檢其過但無幾則故態復生此豈化頑自新之法乎至於治咳又何獨不然倘治咳不從根本着手則今日理其痰明日理其氣又怎能收速愈之功實可所製此止咳丹係從咳之本源以秘法治之無論寒咳熱咳或久咳俱極神驗若平常傷風各咳更如反掌之易故每蒙顧客稱譽而介紹他人者不勝之多願者試之便知不謬每瓶五角每打五元

△皮膚病的[illegible]藥兩種

一名皮膚水　一名白藥油

[illegible]

△皮膚水[illegible]效[illegible]功

[illegible]

△[illegible]藥油治[illegible]乾水止痒

[illegible]

△微濕藥調胃丹

[illegible]

黃金油 [illegible] 價二角三角半

頭痛散 [illegible]

每包七占每打七角

代理處 [illegible]

葉奇可專醫咳嗽婦科腸痧吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多欺假其以假藥誆 充多小則視沽價高低為定但本號貨真價實保無以假藥誤人

總行在檳山街四十六號葉奇可

△丹麥卜蘭士敏土

存貨頗多若需要大稍之供給者可另訂立合約

代理人 檳城 星洲 士律有限公司

DANISH PORTLAND CEMENT.

PORTLAND CEMENTFABRIK
KONGSDAL
180 Kg Brutto

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

利亞巴林氏醬汁較之妙[illegible]京調有兩倍之價值

LEA & PERRINS' SAUCE

諸君何故身體衰弱？
夏露氏補酒能使諸君强健

諸君身體衰弱是因血衰不能予身體各部之强壯故貧血之衰弱與苦惱殊不爲奇夏露氏補酒功能使諸君血富而健康誠如是爲血流行於全身各部而迅速恢復諸君之生機以令大生之快樂也

贈送酒杯
本公司特製水晶酒杯極足容納一次之量附於大瓶之夏露氏酒爲贈送顧客之用請爾時請向索取

Hall's Wine

夏露氏酒最能使人身健康與强壯之補酒各上等藥房雜貨及新加坡與檳城之非洲東方貿易有限公司均可購得 唯一主人英京倫敦士蔑芬士密士有限公司

African and Eastern (Malaya) Ltd.,
100, 100-1 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd
BOW, LONDON, ENGLAND.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
聯東保險有限公司
石叻廿六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司之設係完全保水火險並摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事 正主席 薛中華 副主席 王順池
余應林 李麗丞 黃兆珪 許山寅 殷雪村 李採瑞 邱雁賓
總司理 李蔭蒼 副司理 L G 贊臣 司理兼庶務 H H 贊臣

小兒主夏
像現在這樣熱的天氣有很多很多小兒都是飲食不思面黃肌瘦發生那所謂主（上從扌）夏病狀了這並非因小兒在立夏後有病過乃是因小兒腸胃有了毛病嬰孩自己藥片卽是調理小兒各種腸胃病專藥如果合節令體胃納不佳身子瘦弱但給他此片飲食定可轉弱爲强不患主（上從扌）夏啊

浙江海門中華藥房解強堂君平甫來書云「吾兒伯超自服嬰孩自己藥片以來食慾大增身體壯健所有一切什症均莫能侵予深感激此片之功故特書此鳴謝」

嬰孩自己藥片凡經售西藥者均有出售或直向星嘉坡韋廉士藥局函購每瓶六角每六瓶三元郵力在內

德國 百補仙精
生命的救星到了

百補仙精 良藥結晶 發明德國 到處馳名 弱者服之 枯則生榮 强者服之 精神日增 幼者服之 立見聰明 老者服之 壽可長庚 價廉用便 氣味香清 倘蒙光顧 無任歡迎

BIOCITIN

人體之强弱 雖由先天之生成 亦在後天之培養也 近世醫學昌明 衛生講究 强者則期于愈强 弱者不甘于久弱 其能轉弱爲强 轉危爲安者 非神妙通體之良藥不爲功 前者德國醫學博士阿伯文 研究人體之原質 探索疾病之根源 乃知人類之體質 雖含多種 而百體中最重要之質素 厥維力質生(LECITINE) 此質强 則百體因之而强 此質弱 則百病隨之而生 由是多方精究 擬質配藥（卽精用此質 發明此藥 一而二 二而一也） 名曰百補仙精(BIOCITIN) 凡腦力衰弱 神經衰弱 心臟之力 肺癆咯血 房事過勞 腦氣不壯 疑難等症 强健筋骨 添精不倦 益壽延年 且氣味清香 服法簡便 故近代醫藥界中 惟一生命的救星也 此藥風行歐美 業已多年 而南洋群島 稍賦缺設 是以本藥房特採而來 以供需求 同儕惠顧 無任歡迎

脾胃不消 大便不通 血氣不足 睡眠欠安 以及男女老幼體氣不壯 一服此藥 立見神效 卽無病者服之 亦可加增腦力

服法每日三次 每次二茶匙 飯食過後 均可任意 多食無妨 嬰孩可用半茶匙 和牛奶調之 如服百補仙精片 每日亦三次 每次三片

叻坡大馬路 怡保 庇叻大藥房 吧生 大葛 拉嗎六甲 王氏大藥房 檳城 林氏大藥房 各大藥房商店

總批發處新加坡大馬路仁濟大藥房

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or

Hinnam & Little Dispensary Ltd.	Singapore.	Boon Pharmacy	Penang.
Taiping Medical Hall	Taiping	Perak Pharmacy	Ipoh.
Lum's Dispensary	Kuala Lumpur	Ong Dispensary	Malacca.

道南學校學生作品

目錄

星期日	范達元
招兵	江金泉
兩好	陳木興
貧寒之家	陳文新
雪夜	陳玉堂

星期日　范達元

這又是星期日，那些無知的小學生，因為是放假……[illegible]

[illegible]

「呵，今天是星期日了」[illegible]

「真是可恨的星期日呀！……[illegible]

……我實在有這樣的星期日，[illegible]又有什麼法子呢……」

[illegible]

當她走出書房的時候，[illegible]

她走到樓梯的[illegible]，向外面[illegible]。

這時候正是三月，[illegible]

走，還有幾個在吵嚷……。

她們從山間中，發出很清脆的笑聲，[illegible]

[illegible]

『G兄，你在那裏呀！』

[illegible]

「G君，你[illegible]……」

[illegible]

「三个姿勢，今[illegible]」

[illegible]

招兵　江金泉

[illegible]

兩好　陳木興

(一)

[illegible]

(二)

[illegible]

(三)

[illegible]

(四)

[illegible]

貧寒之家　五年上　陳文新

[illegible]

雪夜　六年　陳玉堂

[illegible]

梅蘭芳北戴河避暑

（舊都書束自平寄）

北戴河爲北方避暑好所在，其海濱場之保大，爲國中所罕見，中外人士，夏日多好赴之，梅蘭芳既定於十月間赴美一行，輒思於離國之先，乘暇與其妻福芝芳遊避作樂，乃有北戴河之遊，蘭芳游泳，在海濱沙灘中，興復不淺，而北戴河遊客，罔不注意此一雙儷者，梅嘗偕其妻購物市間，四週鄉民聞訊，咸欲來觀梅蘭芳，集於市者數百人，擁立於梅所入之肆門前，經久不散，梅無計得出，且懼鄉民冗雜，遂由該肆後戶潛遁，洵趣事也，梅氏夫婦在北戴河攝影頗多，回平以後，遍贈友人，得者咸珍之，梅於出洋各事，已夠偶妥當，大約先赴日本一行，應日本帝國劇場之短期聘請，隨由日轉輪赴美，此行之爲榮爲辱，不祇關係梅氏一人，實與中國劇界有甚大之關係，梅氏交好，多勗勉之。

記「悔不當初」

發耀

上星期四日，本埠僑生所組織之僑聲新劇社，假新世界月光院演劇助賑，該劇名「悔不當初」，蓋一齣警世家庭劇也，愛將管見，濡筆記之于下，以見星島僑生智識進步之一斑也。

富翁某，有陶朱之遺風，爵紳銜，捐積家大，爲全埠冠，翁有掌珠一，八年華，美而慧，鄰居某氏子，家貧，好學不倦，專攻醫科，且將畢業，聞女美，遣媒撮合，女父將許之，奈女母爲勢利中人，祇知要有金錢，人才非所計，議遂不成，某氏子突遭此敗，萬念俱灰，哭泣終日，其父力勸無効，亦爲之鬱鬱不樂，加以風燭殘年，遂致一命嗚呼，其子一慟，「心勿」幾絕，乃發奮以求上進焉，時有少年名「莫大開」者，頗其父遺產之富有，不務正業，專事遊蕩，一日，偕友朋四五遊公園，遇富翁女於權閒之上，乃盡其吊膀手段，女果爲所惑，少年歸家後，疑食香廢，時有門下士名「奸臣」者，偵悉其隱，力請爲冰上人，乃繫衣往，女因與增家富有，立許之，事遂成，訂七月十五日爲婚期，屆時顯為牧師一番手續後，一對新郎新婦，如魚得水，樂正未艾也，新婚後數月，夫婦一變若仇敵，一日，「莫大開」偕「奸臣」在某酒樓消遣，繼以吞烟吐霧，不意其妻蹤跡而至，一見大怒，遂破口互罵，妻是始知富人子，不足恃也，怨恨之餘，忽起離婚之念，適醫某拆白所見，不致葬身魚腹，可謂幸矣，然雖被救，終於無顏歸家，蓋兩人已離婚矣，拆白某乃以甜言誘之同居，嗣不務生產，有出無入，所蓄家具，典質一空，婦方知受騙，恨之刺骨，時投遠鄉於開水，乘其口渴索飲時與之，立斃，婦至斯時，彷徨歧路，欲歸不得，遙望有行人一隊，偕伴新郎新婦作歡堂結婚者，細視之，新郎即其夫「莫大開」也，一時妒火中燒，思欲發作，然夫婦名義已早已斷絕，不得已只有上前哀求，以冀破鏡重圓，奈離合由自己主，終歸無効，且前次求婚不成之貧人子亦已學成歸來，是日亦偕其新婚之愛人，抵禮堂觀禮，女一見及，乃大悔悔，登自害焉，其母至此，唯有徒呼負負，悔之莫及矣。

按劇情穿插合宜，諸演員亦極合身份，最佳者爲富翁及其女，滑稽者爲光棍拆白，令人發笑，而惟少觀美，惟醜輕盈，身動中醜貌也，富翁貧人子求婚不成，其父憂鬱致死時，甚子之服裝上，未見有所表示，使觀者揣從捉摸，然亦不過小疵，不足爲是劇減色也，是晚該社特贈一花籃，奉送於盧玉瓊女士——香僑事夫人——聞此次過助：我國駐英公使施肇基氏，亦曾蒞場參觀云。

鄭蘇戡紅梅詩

阿咸

遜清遺老鄭蘇戡「孝胥」氏，擅爲文學巨子，徒以醉心帝制，頗受輿論指摘，而其作品，固能卓絕一時，書法導源漢魏碑刻，波瀾起伏，別饒奇致，詩尤瑰瑰可誦，然不常見，頃得其近作「紅梅」二律，工切不浮，而措麗妍雅，脫盡塵俗氣，其風韻同大佳也，詩曰：

淺寒人意苦難名，春入枝頭最動人，已借風霜成爛漫，耶教桃李比精神，撐葫裝笑寒侵手，懷角尋詩雪滿身，欲道與顏須秉燭，搖紅影裏定誰真。

遺香猶自極房櫳，絕愛橫斜幾簇紅，疎幹自生畫本外，鎮花宜著錦屏中，恭聞小閣詩和就，暗入朱簾興未終，卻恐先開還易落，我憂帶醉倚簾風。

何啟澄之就職布告

「羚羊角」

昔過各公署之門，輒見有懸四本此就職視事之紅紙黑字布告，亡清遺規，今猶沿用，竊以爲未可，民國成立，十又八年矣，而數千各機關長官，就職布告，其紅紙黑字也如故，何因而必沿用：是非吾儕小民所能窺見高深也，小民體察簡單，所感想十九皆循前清，以此區區紅佈告由，在小民見之，必有「作官必貼紅示」之一種心理，由此類推，遂令人民發生猜疑，其對於興革之影響，所關實非細也，或曰：吾國習俗以紅色代吉，則所以用紅布告者，取吉祥意耳，其然豈其然乎：不謂近日一事：誠有差強人意者，其事爲何：則前數星期就職之廣州市土地局長何啟澄就職布告獨用白紙是也，土地局在一幽僻某齋院，上週日昨曾過此，曾見其第一號就職布告，乃僅用白紙書寫，蓋以何能革除陋習，擺脫仕途，以下走所見，此雖小事，而無形中實有刷新氣象，誠以……

一篇值得研究之訃音與遺言

愛克斯光

上海著名交際花唐瑛女士，吾人於報章上，皆已稔其芳名，其尊人唐乃安於前月逝世，死後之遺言及其訃音，有值得吾人研究者，訃音用最新款式，不尚浮詞，所有從前之不孝……禍延顯考……呼天搶地之等字樣，一概删去，從唐氏遺命也，訃音云，（先嚴乃安醫學博士，於民國十八年八月十五日晨八時卅分病故，茲擇於八月十八日下午四時卅分在上海靜安寺路萬國殯儀館舉行安葬禮，特此訃聞，子唐腆盧哀啓）此種訃文，得簡潔二字，與前之代撰訃音而須十數宿儒須查索訂正者，不曾高壤之別，可謂之訃音革命也，而余謂其遺言，尤爲佩服，以其所言事簡而易行，不背情理，而尤可貴者，爲末段數語，不自言遺贈產者，而反言爲親友諸君，此爲個人死後所罕見者，今介紹於下，以爲研究喪禮者參考焉，遺言云：

天良二字，爲我一生之實路，存於內國之道，發乎外便是德，凡待人處事，均不離此二字，願子孫亦效我謹守之，然後殯殮從儉，會葬，簡單依平時常便服殮，棺材亦不宜過侈，值百金足矣，蓋終必腐朽，與土同化，費亦徒然，通俗訃文，我不喜用，因滿紙虛文，毫無誠意，祇須用尋常卡片載明某月某日某日出殯，通知親友可也，行過喪啓，亦一概從免，我一生砥礪，無所建樹，更無特殊事蹟值得表彰，縱勉強敷衍，一篇空文，讀之反惹人譏笑，出殯時兒女輩毋須穿孝服，亦不必幽黑紗誌哀，只須穿尋常衣服，與心哀悼，較形式上的表現勝萬倍也，我向來注重精神，不事形式，深願兒女們貫徹此主張，喪禮舉行時，可請牧師行祈禱禮，儀等禮節，入棺既儀，係自然而生，死亦係自然化滅，至於升天堂入地獄或佛登仙等近乎迷信之言，稍明事理者決不受此種翻結，我生時尚不求享福，死後更有何求，一切出殯儀仗紮作靈輓聯花圈等均毋附不受，此點務使諸親友明白，親友中如有堅欲饋附奠禮者，則請以銀幣代之，將所收之款全集，捐作育童，孤兒，貧兒三學校經費，爲諸親友造福，豈不美哉。

小坡大馬路　蘇蓮芳 SURINA THEATRE

小坡橋北路　牙池 GAIETY CINEMA

九月廿四日起至廿一日止　△晚場七點半　三三卷　神秘之騎士　△二場九點半　笑家　百代時事　戰地鴛鴦　紅六姊拜月亭　八本

九月七日起至十二日止　△晚場七點半　血花四濺　△二場九點　赤秘　十本　她是誰？　六本

悲劇

上海大中華百合公司偉大傑作

王元龍　王次龍　湯天繡　張美玉　主演

可憐童養媳

來日假座中華及曼舞羅同時開演

請注意映期！！

南洋貿易公司映權

援助出獄犯人會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來，對於出犯獄人謀適宜之職業及予以經濟上援助等，均有良好之成績，凡出獄犯人欲覓職業者，請公我休息半日之外，請於每星期二及星期四日下午三時至四時半，源順街天福宮內與本會謀元接可也，特此通告希各注意

民國十八年二月十五日

承頂聲明

啓者本坡牛車水嗎律門牌六號永合成商記榮發生理，原係林崇財張耀耀陳吉壁黃加汲四人合創，今因林崇財張耀耀陳吉壁黃加汲四別業，願將此生理全盤並店底家私乙概招與陳長源陳克昌陳銘元，其成交四人接來承受，議價銀叁百元，店底家私一概變歸自由他改，桑合成永合成商記與各舖寶號來往，揭借等情，所有一概拜前來理楚，如未過割，乃係自愧與承受人無涉，先此登明以免後論

承頂人桑合號將

民國十八年九月二十一日

「甲」

承退聲明

啓者本坡吉靈街門牌一十五號成泰公司係做本埠外水九八生理，原係由羅輩組合，今因願賣，即將股份退出，與陳松茂陳金盛等，自當公司所有利益即日盡公觀，謹交股據等，以後如有借來往貨賬，均即由陳松茂陳金盛等自理，與退股人無涉，恐有被人冒用借款，特此聲明

十八年九月廿七日

退股人　承股人

「甲」

華英戲院演

六集火燒紅蓮寺　紅姑作全部片中全彩色

△紅姑大破長壽寺，△紅蓮寺蕭後出頭來，△空「山方」爛攪一敗再敗，△呂宣良大鬧鎮戰壞

△版到了！本片得各界熱歡迎，每晚座無隙地，因未觀者來求重映，特再映至十一日止，時不可失，無多要看從速

大坡　中華戲院　本晚開映

頭場七點半　名貴雜劇　結局　二本　武俠巨片　野馬迷蹤　勇敢軍事片　蘇男的童子軍　「山爺六集重第十集」

小坡　曼舞羅戲院　本晚開映

續白美華　——合演——　誰是賊？　「一場映完」

君之嬰孩必定強壯 (一)

諸君之嬰兒若餵以(葛勒素)牛乳粉必定強壯的因該牛乳粉能予嬰孩身體康寧與強健乃世界上最純粹及優良之嬰孩食料醫士均介紹此粉因彼已知此粉之佳妙實無他種食料所能勝也

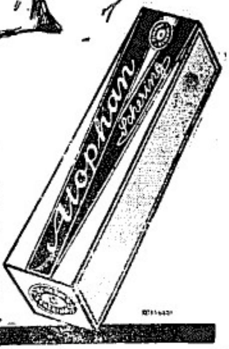
唯一代理人英暹有限公司啓

Sole Agents

ANGLO—SIAM CORPORTION LTD.

SINGAPORE, IPOH & PENANG.

Glaxo



阿多反西林氏之妙藥

此藥專治脚紅腫及筋骨痛苦之妙藥君之脚痛紅腫何不向阿多反西林氏取買藥片治之是效甚速如食 阿多反西林氏之藥片可能除週身之病若無將緊覓此藥片治之恐其週身筋骨痛苦之患如要取買阿多反西林氏之藥務祈認明紙盒及商標免被人欺冒此藥每筒弍拾片每片七厘半

李執中先生，持籌握算，勾心門角，屢屢廢寢忘餐，忽然食積不化，胸膈飽悶，飲食無味，似病非病，有云思慮傷脾，或謂飲食不調，然服虎標八卦丹數包，始却然而愈，

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔
氣味芬香

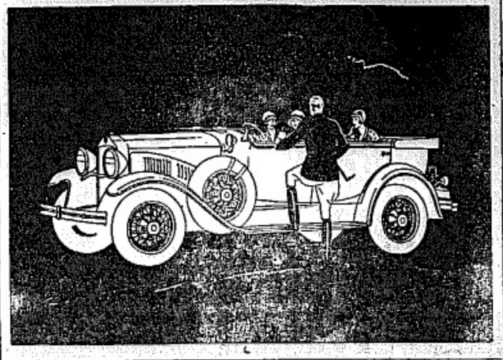
價格

大樽梳打水每啲七角半　小樽梳打水每啲六角
大樽甜水每啲九角　小樽甜水每啲七角半
特製乾薑水即新薑水成扳者　每啲壹元弍角半
半扳者每啲壹元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號

特一公司製版

REO



進一三六

飛雲標汽車

到處倍受歡迎，因其花枚華麗雅緻，式樣新穎瑰麗，機件優美耐用，價格低廉克已，且每年花樣翻新，層出不窮，「精益求精美更求美」誠不愧為後起之秀！且以用戶多樂購證之

佛得力摩托有限公司

新嘉坡烏節律

FEDERATED MOTORS, LTD.
ORCHARD ROAD, SINGAPORE.

〇穩妥而迅速之減痛劑

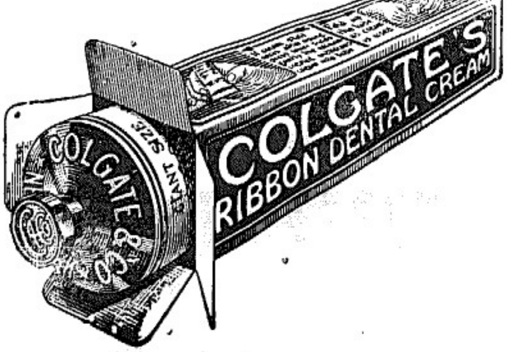
不論頭痛　腦筋痛　風濕骨痛　背骨濕痛　風濕腰痛　骨筋扭傷　勞傷　喉痛　胸部寒冷等症但用李立民東方香膠 LITTLE'S ORIENTAL BALM 能即刻去痛 此藥經四十年實用有良好之效驗 其價值去痛之比較實勝乎其餘絕無含有毒類之油脂 各藥房均可購得

NOC PILLS.

此為滋補身心之補力功効
偉大無與比倫專治
神經衰弱　精力衰弱
工作過度　血虧陽痿
以及一切虛弱症
各藥房俱有出售
代理人 星洲檳城 士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

「一三六」



世上最佳之牙膏

各處均有出售

唯一代理人

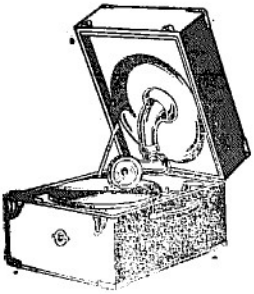
義利洋行啓

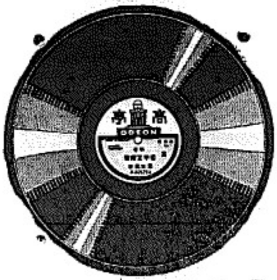
高亭

下圖之留聲機性質優美眾皆樂於購置款式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售

新歌曲陸續運到





代理處

唯一代理人

士律有限公司啓

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.

助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈。

氣急上升，命在旦夕，服此香膠，平喘順氣，永絕病根。

咳嗽多日，兩脇牽痛，服此香膠，一瓶未完，其咳立止。

肺癆潮熱，咳嗽咯血，服此香膠，止咳止血，潮熱退而沉痾立起。

每晨頑痰粘喉，力竭難吐，服此膠數天，吐痰極爽，連服數瓶，頑痰絕跡

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處

石叻　庇能　怡保　太平

會豐商店

◎壹千鎊之貢獻

▲担保質料純潔

日光皂係世界上最新式之肥皂製造廠以高尚性質之材料所製且於製時非常謹慎精益求精凡科學之所能無不先試以達盡善盡美故此皂之純潔與功效常居第一是故吾人可深信日光皂係以高尚性質而製造彼曾以一千鎊(金)担保每塊之純潔

Lever Brothers Limited, Port Sunlight, England.

use Sunlight Soap

E-58-160A

森林氏

▶不用刀割 紙敷藥膏 數日脫根 功效極速◀

痔科專家 限期包愈 愈後收金 到期未愈 分文不値

專門脫痔

並有老少婦女內外痔

(兼製)補藥精 每盒二元

立止白濁丸 每盒二元

花柳鹹疳散 每盒二元五

花柳瀉毒丸 每盒二元

最近在本坡脫出二十四種痔核物陳列本館供人參觀

醫館在石叻大坡南山街二十六號

入股聲明

啓者本坡安祥街門牌叁拾伍號遠東公司專營本坡外水九八生理現因志祝猶光特招入吳啓然爲股東恐未週知特此佈達

民國十八年九月廿七日 招股人遠東公司 入股人吳啓然 啓

失票聲明

權售有本坡大馬路福生棧李晚初署名之存單紙係在該棧寄存叻洋九十元前後用過叻洋四十元今尚餘存貳十元此票從自遺失稽查李晚初如數交回無論何人拾得此票作爲廢紙特此申明

民國十八年十月一日 永德堂啓明 叔晋申明

胡孝德啓事

啓者鄙人嗣子偉賢已經與他斷絕父子關係恐親朋未及週知故特登報聲明以後偉賢在外凡所作爲鄙人概不負責此佈

民國十八年九月廿六日 胡孝德啓

EVEREADY

永備電筒

堅固耐用

星洲代理 —— 聯合大樓內[illegible]

Westclox

日夜不可或離之時鐘

諸君若購此西方鐘錶則於長間盡可放心無慮蓋此錶寄一帳准之鐘錶能於長期依時而鳴次

出貨又優並能有佐及汽車鐘錶且可爲汽車鐘錶之裝置於汽車

美洲聯字大西方鐘錶有限公司

星洲代理——多俊實摩洋行

(惠羅公司樓上)

Distributors: DODGE & SEYMOUR, LTD.
LAIDLAW BUILDING.
Singapore, Straits Settlements

國民商業儲蓄銀行

(星嘉坡)有限公司

(INCORPORATED IN SINGAPORE)

存款 長期短期利息從優

儲蓄 由二元起可開戶口週息四厘

匯兌 電匯信匯各國大埠均可辦理及四鄉匯兌亦可辦理

代理 上海香港廣州天津漢口及內地四鄉各埠均代理

行址星嘉坡禮利亞街十四號門牌

電話三一六三又司理室四〇七〇

董事 馬軒邦 陳寶樑 陳贊明 曾紀辰 黃肇基 鄭旺文

監督 黃肇基 謹啓

漢口法律名家之感言

韋廉士紅色補丸之功果偉大

蘇君尚文抉律名家也前任奉天法官現在漢口執行律師職務人爲見賢采非然腦筋靈敏不愧爲法學名流不知其致此者亦非一朝一夕之故蓋蘇亦嘗心身虧損百病叢生迫服用韋廉士紅色補丸方有今日之强健蘇君自述云「鄙人從事法律案牘勞形操心過度以致身體瘦弱精神疲倦動輒頭昏目眩健忘失眠腦虛胃弱百病叢生延醫服藥百無一効嗣得友人介紹服韋廉士紅色補丸數瓶之後立見轉機然則百病全消胃強體健精足神安飲食加增腦筋靈敏益信友人之言不誣韋廉士紅色補丸之功果然偉大也」

自然韋廉士紅補丸之功荷非果然偉大則亦不能有此四十餘年之光榮歷史現在無論農工商學兵各界之名流凡試過此丸者均能證明其不愧爲天下馳名補血健腦聖藥並確爲治療血虧腦弱消化不良痛瘋風濕腳氣骨痛未老先衰諸虛百損以及婦科各症之無上良方

價目每一瓶一元五角六瓶八元郵力在內遠東總發行尾嘉坡韋廉士醫生藥局各藥房均有出售

衛生小書奉送　「名曰中國今日之所需者」及「保壽新編」「如蒙索閱可寄一明片至敝藥局即贈郵奉各一本可也分文不取

韋廉士大醫生　紅色補丸

家庭幾何學

嬰孩自己藥片等於醫生

證明者江蘇峯賢楊理岡君之證實如左「小兒二歲患積食便秘以致面黃肌瘦自購服嬰孩自己藥片後此病製愈服法簡便金錢節省常備數瓶不啻聘一良醫在家救急可保無虞蓋此藥片實爲嬰孩各病之無上良藥也」

小兒藥市上雖多然大抵皆是成人之藥將其劑量稍行減少而已嬰孩自己藥片則不然乃專爲小兒而製故純潔和平適合小兒身體凡有兒女之家一試便知其爲小兒積食肚痛便秘嘔吐發熱泄瀉傷風咳嗽出牙蛔虫等症之無上良藥也定價每一瓶六角六瓶三元遠東總發行尾嘉坡韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有出售

總批發 石叻 庇能 怡保 會豐商店

腎爲人身至寶
時要培養爲宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩戚宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲強腎要服此丸其力能增長腎部各種機能增進生殖種種能力衰老者服之比少壯時有加誠有不可思議之鐵証如有欲強腎者首先試之

每盒價銀壹元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

Unicorn Cigarettes

此煙爲倫敦著名公司製造
PALL MALL 香煙之勞曼公司所出品其質優良價格適宜爲人人最愛吸者也
各烟商皆有出售

代理人 星洲檳城 士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

十年來獨自稱雄於世
上等士敏
價較他種極廉

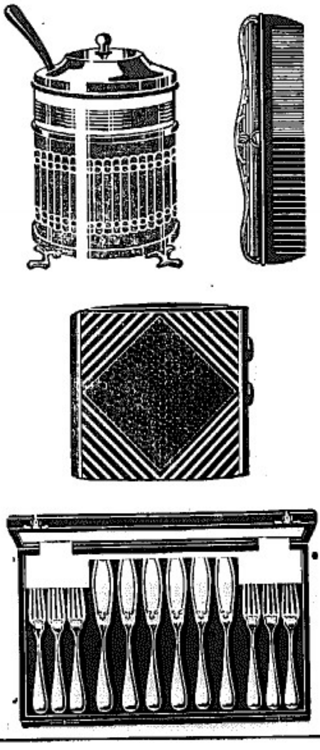
Sole Importers:—
G. AURELY,
UNION BUILDING.
P. O. Box 24.
SINGAPORE.

Telegrams:—AURELY.
電話
辦事處六一七二
貨倉二一九〇

堅實銀髮梳刀叉一套美麗藏食糖巧煙盒等若諸君存有廿五個大瓶五十個小瓶之包裹贈券紙則可得其中之一
倘諸君體弱精衰困倦者請飲此延年益壽之文家宜補酒曾經一萬千餘位醫士所介紹但須切記保存其包裹贈券紙以便領取贈品
幷向售者索取廿九欵之贈品表

文家宜乃益壽延年之補酒

存廿伍個之包裹贈券紙
可得下列之精緻物品



WINCARNIS
"The Wine of Life"

韓典目拉沙露父子有限公司
新加坡文家宜贈品部

市況一覽表

金融類

▲各國

倫敦	每圓值	二司令四辨士十六分之一
紐約	一百元值	五十六圓十六分之三
巴黎	一百圓值	一千四百三十四法郎
上海司令		二司令四便士
香港司令		一司令十四便士一二五
銀條價現		二十三便士十六分之五
銀價期貨		二十三便士十六分之八
盤點	每元值	二司二便士八分之七
新金山	每元值	二司令三便士八分之七
小呂宋	一百元值	一百十二元七五
安南	一百元貼出	二十二元六二五
暹羅	一百銖值	八十元零一角二占半

▲中國

香港	掛牌一百元銀行貼出	十四元一二五
福州	掛牌一百元銀行貼出	二十七元七五
廈門	掛牌一百元銀行貼出	二十七元八七五
汕頭	和盤銀行開盤一百元貼出	二十八元一二五
上海	掛牌一百元值	一百零一兩

▲南洋

檳城	一百元貼入	二角五占
印度	掛牌一百元值	一百五十五盾二五
加爾吉打	掛牌一百元值	一百五十五盾二五
仰光	掛牌一百元值	一百五十五盾
馬供那	掛牌一百元值	一百五十五盾二五
高浪礁	掛牌一百元值	一百五十五盾二五

▲爪哇

加那巴	掛牌一百元值	一百四十盾一二五
泗水	掛牌一百元值	一百四十盾一二五
三巴隴	掛牌一百元值	一百三十九盾八七五

英國男皇金錢半舫	四元五角
英國女皇金錢半舫	四元七角六占
英國男皇金錢一舫	八元七角一占
美國二磅金錢每個	十八元二角
美國一磅金錢每個	九元一角二占
美國四磅金錢每個	三十六元二角一占
十足庄金塊每兩吉	六十六員
十足庄金條每兩吉	六十四元三角三占
十足紋銀條每兩吉	一元七角四占

錫類

ST	一百零一元半
錫兌	三百五十斤

樹乳類

倫敦樹膠價現貨九便士十六分之十三
倫敦存貨去週增加一千九百二十六噸 總存四萬二千零七十八噸
紐約膠價美金 一角九占六二五
紐約和物加存貨增加三百八十一噸 總共一萬零一百六十一噸

民國十八年十月二號市

	(買方)	(賣方)
現貨	三角二占二五	三角四占
十月期	三角四占	三角四占半
十一月至十二月	三角五占	三角五占二五
正月至三月期	三角六占	三角六占半
華人一號烟花	三角三占	三角三占二五

一號上烟花	三角二占二五	三角一占七五
二號烟花	三角二占一五	三角二占七五
三花糖花	三角零五	三角零七五
C 削	二角七占二五	二角七占七五
老 木	一角八占二五	一角八占七五
壓 什	二角七占五	二角七占七五

糖類 【每担】

廿六號T9粗花新白糖	六元二角五占
二十二號粗花新赤糖	五元九角
廿六號什樣粗花新白糖	六元一角半
新嘉坡正庄冰花烏糖	五元九角
新嘉坡冲庄冰花烏糖	五元七角半
四十四號庄幼白糖	六元九角

生油類 【每担】

廣行八頭雙鍾印生油	十九元八角
春生榮幸福印香生油	廿二元半
汕頭明發圭標上生油	廿四元
合耀盛二珍象標生油	廿三元七角
張南茂二珍鹿標生油	廿三元五角
汕頭地球標二珍生油	廿二元二角
大光八頭日月印生油	十八元半
泗水 OTB 食生油	一十八元五角
又 LTK 生油	十八元二五
又 LHH 生油	十九元

肉油類 【每担】

廣裕隆元字二珍肉油	廿五元
廣裕號裕字二珍肉油	廿四元五角
裕利號生字二珍肉油	廿四元六角
安南上庄二珍肉油	廿二元九角
永昌安上庄二珍肉油	廿四元二角
廣價隆信字二珍肉油	廿三元二角
榮德盛上庄二珍肉油	廿三元二角

椰油類 【每担】

本坡芳昌廿八庄椰油	十六元半
本坡和豐廿八庄椰油	十七元
又和豐十五斤庄椰油	十八元半
又六斤半食庄香椰油	二十元半
檳城萬德美廿八庄椰油	十六元半

羅東煙類

巴東苑芳天煙	每擔	一百二十五元
巴東四和 烟	每擔	一百零五元
暹大把 烟	每擔	八十五元
暹只仔 烟	每擔	七十一元

土油類 【每箱】

蛤標二珍庄土油	五元 角
大鋼二珍庄土油	五元一角半
箭標二珍庄土油	五 元
魚標二珍庄土油	五元零五占
王帽二珍庄土油	五元
龍標二珍庄土油	五元一角
十字標二珍庄土油	四元八角

亞參類

泗水秋子亞參上	每車	二百六十六元
泗水秋只亞參中	每車	二百四十七元
泗水牛子亞參	每車	二百廿二元
吉寧上庄亞參	每車	二百一十四元
岩風上庄亞參	每車	一百五十八元

米類

民國十八年十月二號米市

和豐盛地球白米	每車	四百零八元
元昌利藍二羊白米	每車	三百八十六元
又 烏印米碎	每車	一百五十八元
廣盛青雙龍白米	每車	四百零八元
廣同盛藍葡萄白米	每車	三百七十四元
合豐發紅牡丹白米	每車	三百七十七元
元章盛烏印白米	每車	三百八十九元
成南豐紅船白米	每車	三百七十八元
振盛棧紅珠白米	每車	三百八十九元
合源紅星白米	每車	四百十五元
太和盛青印白米	每車	三百八十元
通茂青烏白古米	每車	三百五十一元
怡昌青錠白占米	每車	三百六十一元
怡昌黃菊花白米	每車	四百零八元
又 藍印白米	每車	三百七十元
浩源青七星旗古米	每車	三百四十一元
陳興利青印米碎	每車	二百五十一元
乾利棧藍印米碎	每車	二百伍十八元
元章盛白米碎	每車	二百伍十八元
陳興利藍印二號米	每車	二百七十元
仰光 破萬白米	每車	二百九十九元
又 小較米	每車	二百九十五元
爪亞輪匠糖	每車	一百五十一元
爪亞實粒糖	每車	一百四十元
爪亞二號糖	每車	一百二十一元
元昌利米糖	每車	一百六十八元
成興利米糖	每車	一百六十八元

甘文烟類 每担

巴東上甘文煙	六十一元二五
巴東總上甘文煙	五十三元半
巴東中甘文煙	四十六元
巨港上白甘文煙	三十一元半
巨港中甘文烟	二十八元半
又線庄甘文煙	二十三元半
又小箱甘文煙	二十二元半
又粗甘文煙	十二元七角半

白鹽類

歐洲雪白粗鹽	每車	四十二元半
歐洲雪白幼鹽	每擔	一元三角
暹羅雪白粗鹽	每車	三十二元半
暹羅雪白幼鹽	每擔	一元零五占

蔥蒜類

井里汶小蔥	每担	三元三角
汕頭庄白蒜	每担	六元
正金山火蒜	每擔	十元二角半
緬甸大蔥	每担	六元二角半

番椒干類

三巴隴長莢番椒干	每擔	卅二元七角半
三巴隴短莢番椒干	每擔	卅二元二角半

胡椒粒類

巨港上庄烏椒粒	每担	五十一元
文島上庄白椒粒	每担	八十四元
新嘉坡土庫白椒	每担	八十元
新嘉坡土庫烏椒	每担	四十九元

咬九類

一號上庄咬九粒	每担	六十元
二號上庄咬九粒	每担	四十五元
三號上庄咬九粒	每担	三十六元半

椰干類

一號庄椰干	每擔	九元六角半
二號總上庄椰干現貨	每擔	九元五角半
三號庄椰干現貨	每擔	九元

粉條類

炮台二號多粉	每擔	一十五元七角半
黃邑一號多粉	每包	二十元七角半
廈門米粉	每擔	十五元二角半

羔丕類 每擔

岩風羔丕上裙	六十六元半
岩風羔丕中裙	五十八元
岩風羔丕下裙	四十八元
泗水羔丕上美裙	四十八元
泗水羔丕上	三十八元半
泗水羔丕中	三十六元
巨港岩風裙上羔丕粒	四十一元半
岩風桶選大粒羔丕	三十七元
巨港上羔丕粒	三十元
巨港中羔丕粒	二十七元五角

茨粉類

雙箭標茨粉	每擔	八元五角半
三魚標茨粉	每擔	七元七角半
單龍標茨粉	每擔	八元九角
青塔大茨粉	每擔	七元四角
錨匙標茨粉	每擔	七元六角

碩莪粉類

壹號碩莪粉	每擔	四元二角
總上碩莪粉	每擔	四元
下庄碩莪粉	每擔	三元九角
中 粒	每擔	七元
幼粒一號	每擔	七元
幼粒二號	每擔	六元七角半
幼 丕	每擔	五元二角半

麵粉類

雙旗標麵粉	每包	二元六角七占半
手車標麵粉	每包	二元七角二占
雙天錠麵粉	每包	二元零二五
藍匙標麵粉	每包	三元零二五
青匙標麵粉	每包	二元八角
藍馬標麵粉	每包	二元八角五
五鶴標麵粉	每包	三元零七占半
黃鼠標麵粉	每包	二元九角
花藍標麵粉	每包	二元八角半
水蛙標麵粉	每包	三元一角
金盾標麵粉	每包	二元八角半

烏白蔗

泗水白蔗	每車	三百四十八元
泗水烏蔗	每車	三百三十元
巨港白蔗	每車	三百一十五元
暹羅烏蔗	每車	三百零七元
料白芝蔴	每擔	八元二角半

老枳類 每擔

巨港老枳粒	十七元五角
岩風老枳粒	十元五角
泗水老枳粒	十一元
巴城老枳粒	十一元
巴枳餅九成	十七元
巴枳餅八成	十五元五角
吉寧丹枳餅	十六元半
吉寧丹枳粒	十二元五角半
吉寧丹枳平	十六元五角
麻坡只平	十五元五角
麻坡只粒	十二元

老孝類

紹庄老孝只	每擔	三十元
普通老孝只	每担	二十二元
萬盛老孝只	每擔	二十五元半
一號老孝仁	每擔	五十三元
二號老孝仁	每擔	二十六元
三號老孝仁	每擔	三十二元
普通老孝花	每擔	一百二十二元
紹庄老孝花	每擔	一百五十二元
萬泉老孝花	每擔	一百五十五元

燕窩類

一號白屑燕	每斤	三十八元五角
二號白屑燕	每斤	二十九元五角
三號白屑燕	每斤	二十一元
一號白洞燕	每斤	四十六元五角
二號白洞燕	每斤	四十元
三號白洞燕	每斤	二十六元半

甘蜜類

一號甘蜜頁	每担	十六元半
二號甘蜜頁	每擔	十六元
三號甘蜜頁	每擔	十四元半
大劑甘蜜餅	每擔	五十四元
小劑甘蜜餅	每擔	四十三元
士庫庄甘蜜角	每擔	十元五角

日落冬類

巨港日落冬	每擔	十四元七五
萬盛日落冬	每担	一十四元七五
普仔遞日落冬	每擔	十四元五角

土荳類

岩岸庄土荳	每車	二百四十五元
泗紅殼土荳	每車	三百六十元
暹白殼土荳	每車	二百九十元
泗白殼土荳	每車	二百八十八元
汶庄粒荳仁	每擔	九元四角
泗水新荳仁	每擔	九元
泗紅殼荳仁	每担	

莞綏只

柴綏只大粒上	十元二角半
莞綏只小粒	八元二角五占

天竹黃

巨港上天竹黃	每擔	八十四元
巨港中天竹黃	每擔	六十七元

各色豆類

白肉黃豆	每車	二百八十四元
透白黃豆	每車	二百五十六元
西城黃豆	每車	二百五十四元
錦洞黃豆	每車	二百四十八元
小庄紅豆	每擔	七元八角
黃仁烏豆	每擔	五元八角半
新州白眉豆	每擔	六元
瑤長白眉豆	每擔	五元八角
特別大碗豆新	每車	三百零五元
張家口庄黃豆新	每車	二百五十四元

沙藤類

滿袖藤上選庄	每擔	十七元二角五占
滿袖藤中庄	每擔	十元五角
滿袖藤粗庄	每擔	九元二角半
巨港紅日藤	每擔	六元
巨港上日藤	每擔	五元五角

▲輪船入口▼

國南	由古巢	初一到	萬南公司
民	由暹沙濱	初一到	實得力洋行
德加大輪	由仰光	初一到	義利洋行
	轉往香港 上海		
新號	由文島	初一到	屢通代理
安徽	由香港	初一到	棉示必洋行
	轉往廈口 汕頭 廈門		
榮發生	由馬六甲	初一到	挂豐號
青蘭丹	由馬六甲	初一到	實得力洋行
怡生	由香港	初二到	寶實料洋行
	轉往檳城 泗水		
勿勞哇	由北干	初二到	和豐公司
吉連	由北嶺	初二到	實得力洋行
峇勞砂	由麻坡	初二到	振華代理
巫益美	由留加嵐	初三到	恆美
白臘	由檳城	初三到	實得力洋行
福春沙	由安順	初三到	棉示必洋行
絕裕	由峇眼亞比	初四到	恆美代理
實德表	由米勞樹	初四到	實得力洋行

▲輪船出口▼

△陰九月初一日升四輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
新加勞	上午九點	往山口洋 文島宜	和豐公司
瑞泰	上午九點	往峇風放 三發	和益
豐川	上午九點	往吉隆 文律	和豐公司
豐會	上午九點	往大坡 小錫森	和豐公司
吉打	上午十點	往檳城 味勝灣	實得力洋行
棉打	上午十一點	往毛西 泗水	和豐公司
		往實打迫 峇峇吟	
		往峇力巴班 三嗎偷勞	各埠
豐華	下午一點	往仙加弄	和豐公司
平南	下午二點	往麻坡	振華代理
英國郵船 正徽	下午三點	往檳城 高根路	英國公司
		往留加嵐 實峇	
萬和元	下午四點	往砂嗎西 古	
		往孟水 烏展	發元記

△陰九月初二日升五輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐慶	下午三點	往地點 開往實吻班蘭	和豐公司
		往加閱 硇坡	北干暗番

蟲類—催命符也

凡處殘有傳染病者，蟲類即猶有人徵死亡原因之結果，為諸君健康計及免除時疫等症起見，蟲類可用弗力殺盡屋中蟲類

「弗力」於數分鐘即能將屋中微佈觸網之蒼蠅蚊子臭蟲油蟲蟻蟲消除淨盡且能搜索其巢盡毀其蛋但致死蟲類卻無害於君尤不玷污

勿將「弗力」與通常之殺蟲粉相混雜，殺蟲能力萬人殺蟲藥，製造所需請購用

井請認其商標

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur.
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

"SHIP" BRAND
Sweetened Condensed Milk

△船標煉乳

此種牛奶係由純潔無泡沫之牛乳調成於凝結時僅加入優越之白糖并無雜入他物調和時極為注重衛生此乳最適宜於嬰兒可担保絕無微菌亦不致變成酸味當購牛乳時請問船標牛乳可也

唯一輸入人
伊亞紗直有限公司啓
（在丹麥註冊）

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE.

山得爾彌地

說山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見效之藥蓋如錄法服之雖新久輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一概藥房無不發為代售以免況有惟 購貨者須知此藥惟法國彌地一家所製方物不得名貽更下數於每丸藥上有印記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜當不間斷乘不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須暫禁房勞勿食熱之物及忌房事

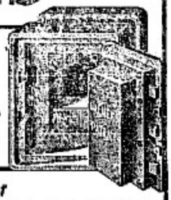
可由各有代理藥房買

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE

總發行及轉各公司

採購務購此美那保險箱

KEEP YOUR VALUABLES IN
MILNERS' SAFES
Fire & Thief Resisting



唯一代理人
牙直利有限公司
（在英屬殖民地註冊）

The Manufactures of Milners' Safe Company, Ltd., are the product of nearly a century's accumulated experience gained by Specialists.

Sole Agents Guthrie & Co, Ltd
Incorporated in S.S.

用美那保險箱以安置爾之珠寶而防火燭及盜竊除此之外再無較堅固平安及絕對安全之保險箱矣本公司存有大小各款鐵櫃以

大東影相館

亞木遮街門牌一
二二號即（同德
書報社附近）德
律風一千九百號
馬賽展覽會
得第一獎牌
EASTERN STUDIO.
1/2 Alameda Street.
Phone—1900.
李鐵仁
彭相卿啓

二。方部一切軍隊。須調回原防。
三。政府方面須發給該部軍餉三个月。
上列三問題該部請求南京立刻有滿意之答復。否則必取相當舉動云。

方振武部扣留方策

繳去方策部四營軍械

△據可靠消息。方振武部譁變時。繳去方策部四營軍械。方策等倉皇逃至霍山。但卒被方振武部所追及。遂被扣留。

吳稚暉患病赴滬療治

△吳稚暉忽言患病。現已到上海治療。吳對政治。極爲消極。邇來幾緘口不談。

◉午◉刻◉最◉後◉要◉電◉

漢口蕪湖之同時兵變

漢口曹萬順部叛變

△駐漢口第十一師曹萬順部下之某部份。前晚突然叛變。幸駐防軍隊。預聞消息。早有防範。故卒被駐防軍包圍繳械。其司令官當場被扣留。昨晨已被槍斃。

蕪湖軍變之醞釀

△駐蕪湖之黃占林（譯音）旅。有聯合該處武裝警察。謀起事之企圖。被警察當局洩漏消息。駐防該處之南京軍隊。因先發制人。將警察包圍繳械。黃旅見事已敗。即向安徽而逃。

長江特別戒嚴

△長江一帶已特別戒嚴。蕪湖水陸交通已斷絕。

蔣要千萬發餉

宋子文無力應付

△蔣介石令宋子文撥款一千萬。分發皖鄂等省軍餉。但宋答覆須于二月後始能籌足。

楊樹莊已赴南京

△楊樹莊已赴南京。聞楊以來。係應蔣之召以磋商海軍問題。

四川軍隊之分裂

△四川軍隊一萬人。反對省當局征收苛捐雜稅。佔領涪陵。向省軍攻擊。

△四川軍之反對當局征稅者。由周西成爲領袖。

蘇俄軍乘機而來

奪取綏遠

△吉林東北邊之赤蘇軍隊。又來奪取綏遠。其軍隊在興鎮登陸。由烏蘇里江左岸進攻吉林軍。

〇十月一日上海電。奉天政界消息。稱張作相報謂九月二十號黑龍江州邊境之綏遠縣城。被赤俄艦隊放砲轟擊焚毀云。

綏遠已被俄軍佔領

△哈爾濱遲到消息。俄軍佔領綏遠已證實。現在該處焚燒各衙署民房。並殺死被拘之我國軍隊。

「路透社」

斯科又派來□萬人

△瀋陽消息。莫斯科近增派軍隊五萬人至綏芬及滿洲里二方面增援。計劃對東三省大舉進攻。

吉軍司令部已移於下城子

△哈爾濱消息。吉林軍因綏遠縣被俄軍佔領。移司令部於下城子（譯音）。以得俯視綏芬密山一帶。

吉東中俄軍又有劇戰

△吉林東北。中俄軍將發生劇戰。同時黑龍江東邊。情勢亦受影響而突趨嚴重。

南京接到奉天急報

△今晨南京消息。國府已接到奉天之急報。謂赤俄乘中國內部反動派擾動之機會。大舉侵略我國邊境。進佔綏遠縣。

外部發報對外之宣稱

請全國民衆一致對外

△上海外交部情報處對外稱。俄國對華之新計劃。係表面上一味敷衍和平談判。內幕裏却積極進行以武力取得東三省。故望全國民衆一致對外。

國內要聞 一

國軍閥大戰爭

各種軍人，政客紛紛起來活動：北方有馮閻張：長江有川湘：南方有俞李等：與與李張宗昌亦起來：張軍閥軍事會議：劉峙已南之闘戰：蔣介石當二千萬對付：蔣發舉生後之結果說明：各軍人又迎在做門爭工具：

「二」

已經發動的

三。張發奎之發動 據昨今二日中外電訊：張發奎部駐宜昌，蔣介石特令其調駐隴海路東段：張抗命不行：現經中政府…[illegible]

四。湘贛軍之異動 據上海昨日電訊：[illegible]

（續告）

五。馮閻的舉動 在風雲緊急當中：西北將領已利用種種名義：[illegible]

六。蔣介石亟謀對付 蔣介石亦早知反己者日多：[illegible]

七。蔣介石鎗殺學生軍 此時不但全國軍人反蔣：[illegible]

本報特別通訊員老子一九二九·九·[illegible]

㊐成美金莊大減工價五折展期十五天

本金莊此次爲答顧客雅意起見特將工價減收九折辱蒙備胞士女不棄熱誠惠顧殊深感佩惟時有限瞬息即屆因恐遠道未及週知難免有向隅之歎用再展期十五天並贈遠期優待夥諸君下顧盍速惠臨

★注意★

展期時間 八月廿五日起 九月初九日止
金價 十足 四十六元 九成金兌 四十一元

民國十八年九月廿六日

漆木街門牌二百二十九號 成美金莊楊纘文啓

冰凍麥精茶
製法只用開
水少許和麥
精一羹然後
用牛奶及糖
調味任其凍
後加冰便合

波士頓麥精茶
INSTANT POSTUM

不必刀割 不用服藥

諸凡痔瘡，眼痛，橫痃，龜頭疔瘡，等症，外敷藥粉一週內包癒，

本藥房名打齊 住址新加坡爪亞街門牌一百號馬車由學校對面

M. J. Johari
100, Arab Street,
Opposite Malay School,
Singapore.

花沙呢洋行之獅標汽水

出世已近五十年

沙示水大樽每打一元 小樽每打八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常

東方各處所不能比擬者

請時常購飲之

此乃為諸君健康之一種飲料也

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

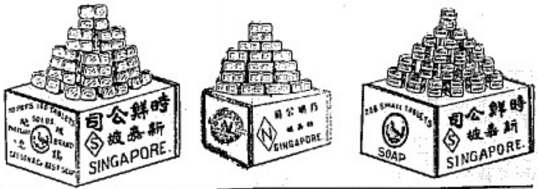
SEE SEN & CO. TRADE MARK TELEPHONE BRAND SOAP

TRADE MARK SOAP
NAI BENG & CO DOG BRAND SOAP

方通公司 HONG TONG & Co. BEST SOAP

萬昌肥皂 BEST BAR SOAP

安生公司 AUN SING & Co. BEST SOAP



◎提倡國貨之呼聲

提倡國貨為國民之天職尤其是工業落後的我們貴中國越欲提倡國貨實無國貨可以提倡了就如我們日用所必需的肥皂一項近來製造的雖如雨後春筍欲求其洗濯上潔白耐用真如鳳毛麟角有的素祇本坡**時鮮公司肥皂廠**所出品的各種肥皂可與舶來品並駕齊驅了聞該廠最近銷途甚廣尤其是外埠定購最多亦可見我們貴中國人提倡國貨之進步也

時鮮公司發行所設在福建馬車街電話六七四八云

本廠設在福建馬車街門牌卅號電碼六七四八
製造廠芳林巴殺門牌五百五十五號

星洲時鮮肥皂公司啓
民國十八年八月十九日

◎君之衛生幸勿輕忽

諸君若感覺不甚爽快時則「以羅」卽能助君以恢復也蓋「以羅」得世界人士之贊許已六十餘年矣若每日飲用則許多輕微疾病當即除盡

ENO'S "FRUIT SALT"

【以羅】果子鹽·風行全世界

占門提之克士合地

此罐頭克士合乃用最熟之蕃茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭飲食店均有出賣

Sole Importers—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
SINGAPORE.

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

健康之柱石

含有極富的維他命

鞏固人身最有効力

發精補神無與比倫

治療傷寒咳嗽及一切虛弱損病

請認明「拉聚氏」外貨無他牌

各大藥房均有出售

鷹標魚肝油

魚肝油之樂露

DAKIN BROTHERS LTD.

唯一製造者
倫敦拉聚兄弟有限公司